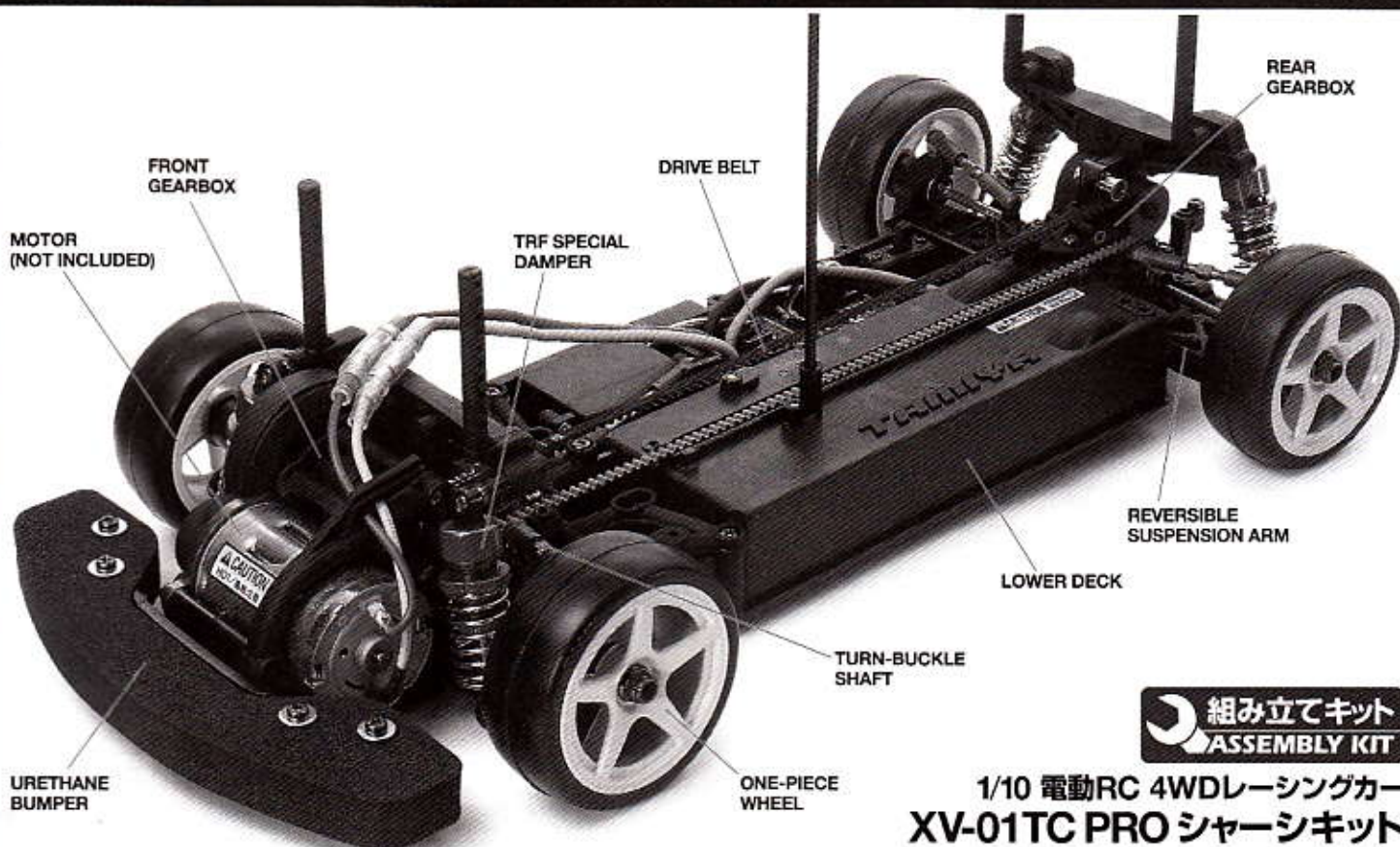


## 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

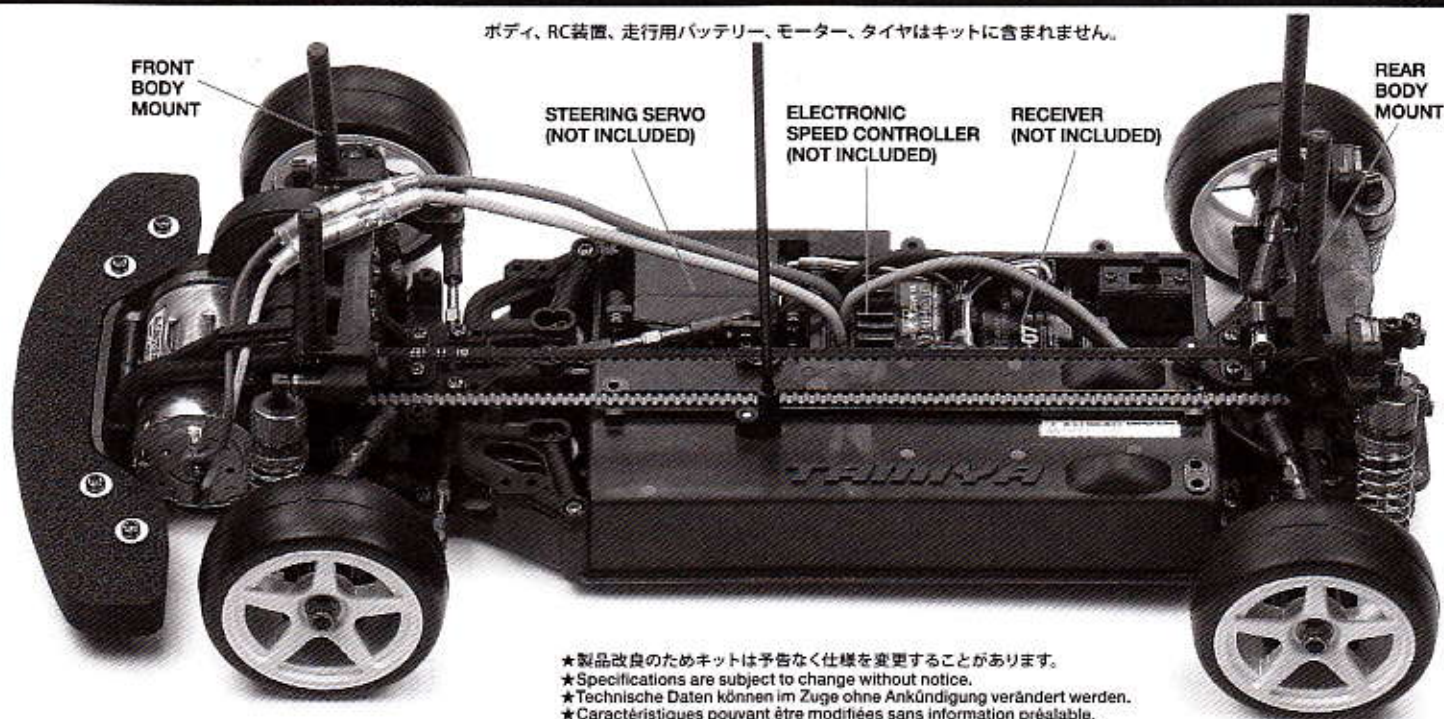


1/10 電動RC 4WDレーシングカー  
XV-01TC PRO シャーシキット

# XV-01TC PRO

## CHASSIS KIT

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤはキットに含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# XV-01TC PRO CHASSIS KIT

●小学生や組み立てに出来ない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max

des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

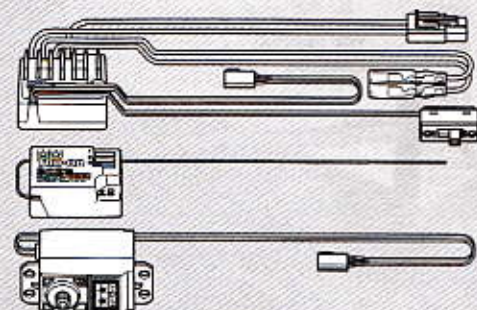
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

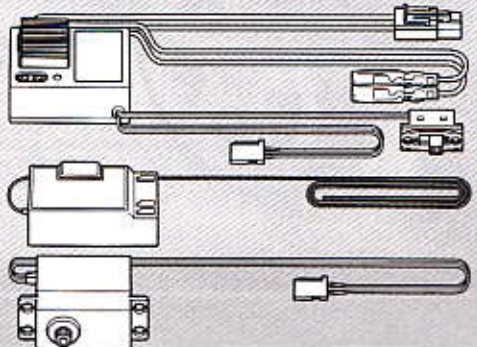
### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G  
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya Battery Pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



### 専用充電器

Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible

### 走行用モーター

Motor

Moteur



### モーター延長コード

Motor extension cable  
Motor Verlängerungskabel  
Câble d'extension du moteur

★タミヤLF-3700バッテリーとブラシレスESC01 (TBLE-01)の組み合わせはさせていただきます。バッテリー付属の変換コネクタが収まらなくなります。

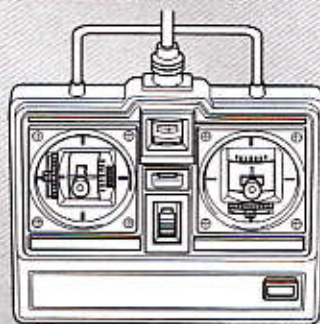
★Avoid using Tamiya LF Battery LF3700 with TBLE-01 ESC, as there may not be enough space to accommodate the connector adapter.

★Vermelden Sie die Nutzung des Tamiya LF Accus LF3700 mit dem TBLE-01 Fahrregler, da möglicherweise nicht genug Platz für den Steckeradapter ist.

★Éviter d'utiliser des accus Tamiya LF3700 avec le variateur TBLE-01, l'espace étant insuffisant pour loger l'adaptateur de connecteur.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



### 《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。  
1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

### KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

### CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA.

### 《その他に》

モーター、タイヤ、モールドインナーなどを別にお求めください。

### AVAILABLE SEPARATELY

This kit does not include tires, tire inserts, or motor.

### SEPARAT ERHÄLTLICH

Dieser Baukasten enthält weder Reifen, Schaumgummi-Reifeneinlagen, noch Motor.

### DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas les pneus, les inserts de pneus et le moteur.

### 《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



+ドライバー (大, 小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)

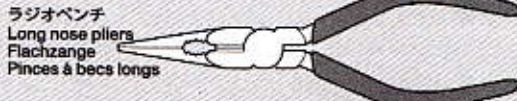


クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs longs



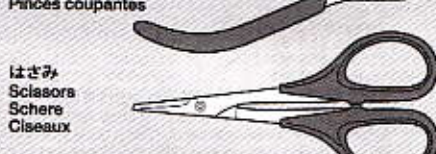
### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes



### はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux



### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précettes



### 瞬間接着剤 (タイヤ用)

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



### 合成ゴム系接着剤

Synthetic rubber cement  
Synthetischen Kleber  
Colle Cyanolite



### ネジ止め剤 (中強度)

Gel type thread lock  
Geißförmige Schraubensicherung  
Frein-filet type gel



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

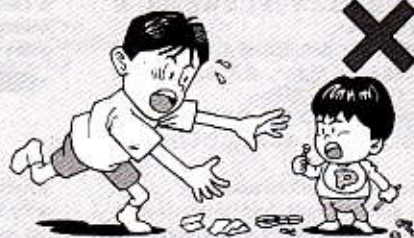
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Maßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### ⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

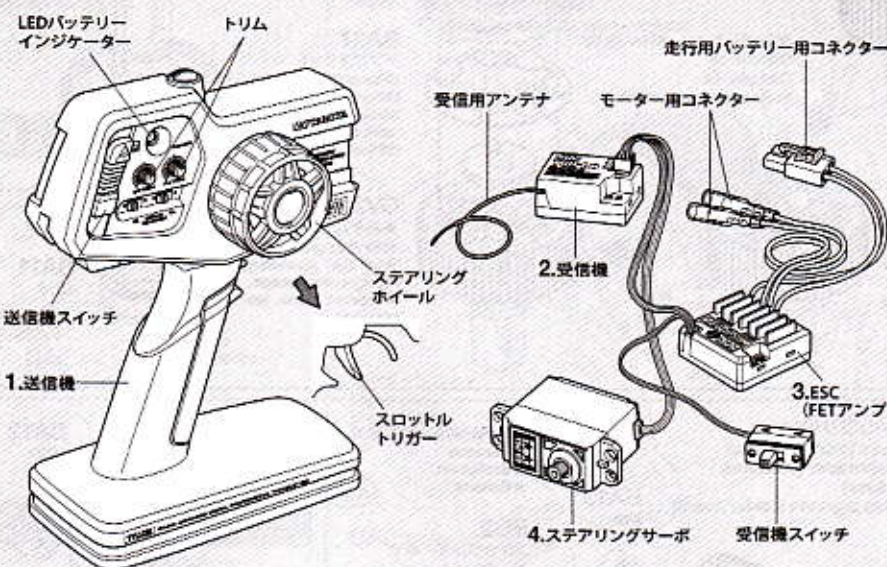
### ⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

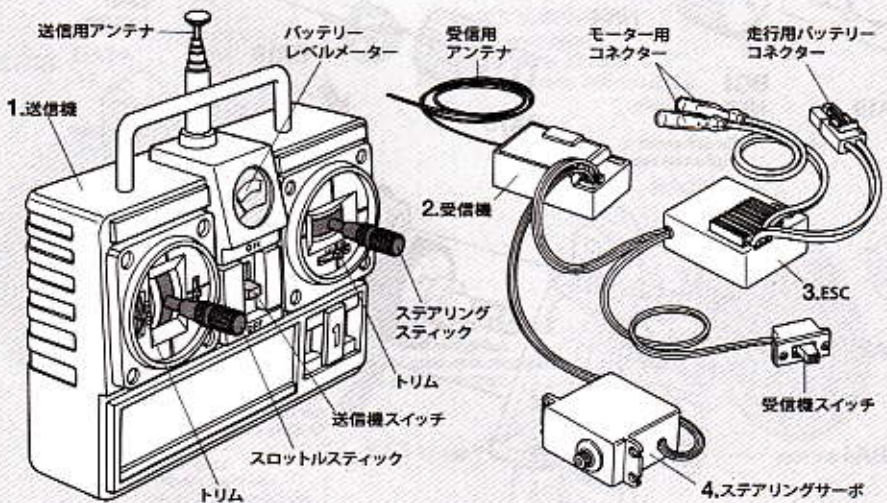
### ⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Se éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

# A

## 1~6

袋結Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

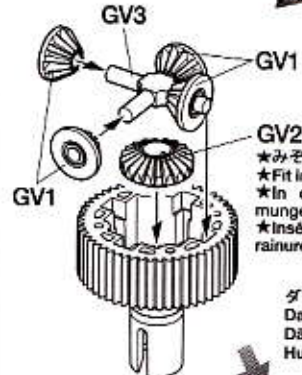
### 1

- BA5** ×4 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA8** ×2 5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BA11** ×2 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA16** ×2 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA17** ×2 5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BA20** ×2 デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel

### 1

#### デフギヤの組み立て Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

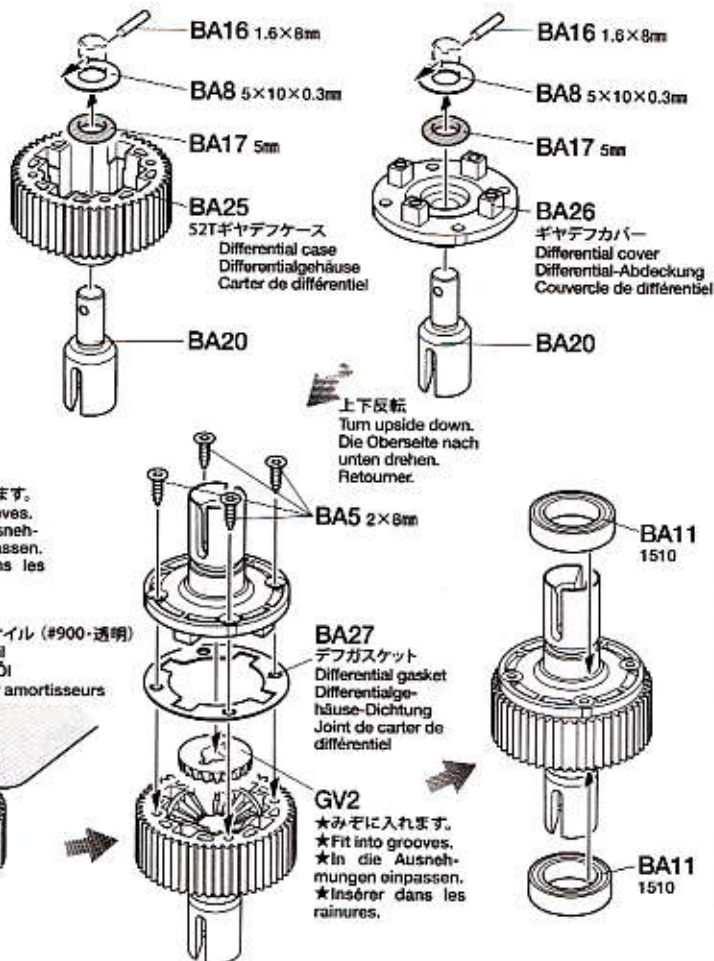
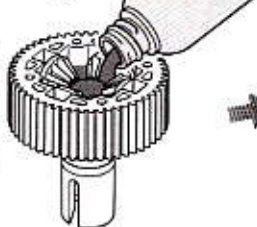
★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen einpassen.  
★Insérer dans les rainures.

ダンパーオイル (#900・透明)  
Dampfer oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★GV3までオイルを入れます。  
★Fill with oil up to the level of GV3.  
★Mit Öl bis auf Höhe von GV3 füllen.  
★Remplir jusqu'au niveau de GV3.



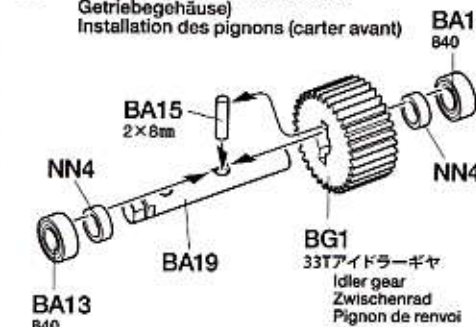
上下反転  
Turn upside down.  
Die Oberseite nach unten drehen.  
Retourner.

### 2

- BA4** ×1 3×16mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA9** ×1 5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BA12** ×1 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA13** ×3 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA15** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA18** ×1 メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal
- BA19** ×1 ミドルシャフト  
Middle shaft  
Zwischenwelle  
Axe central

### 2

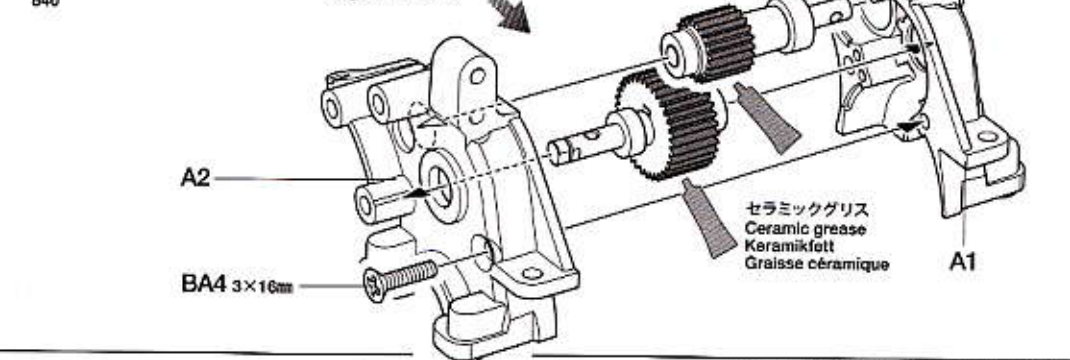
#### フロントギヤの取り付け Attaching gears (front gearbox) Einbau der Zahnräder (vorderes Getriebegehäuse) Installation des pignons (carter avant)



★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

- BG3** 5×1mmプラスチック  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique
- BA12** 1050
- JJ7**
- BA9** 5×0.2mm

- BG2** 20Tカウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire
- BA18**
- BA13** 840



セラミックグリス  
Ceramic grease  
Keramikfett  
Graisse céramique

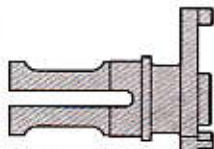
**3**

**BA2** ×5 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

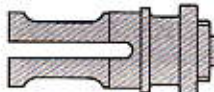
**BA7** ×1 2.5mmEリング  
E-Ring  
Circlip

**BA11** ×2 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BA15** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**BA23** ×1 カップスプールRA  
Direct coupling RA  
Direktantriebs-Verbinder RA  
Accouplement direct RA



**BA24** ×1 カップスプールRB  
Direct coupling RB  
Direktantriebs-Verbinder RB  
Accouplement direct RB

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht  
enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas  
incluses dans le kit.

**4**

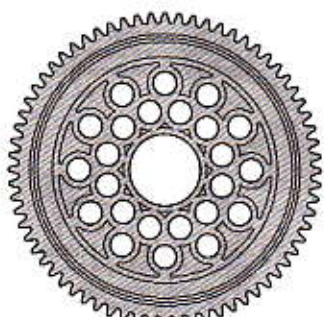
**BA1** ×3 3×40mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA2** ×4 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**5**

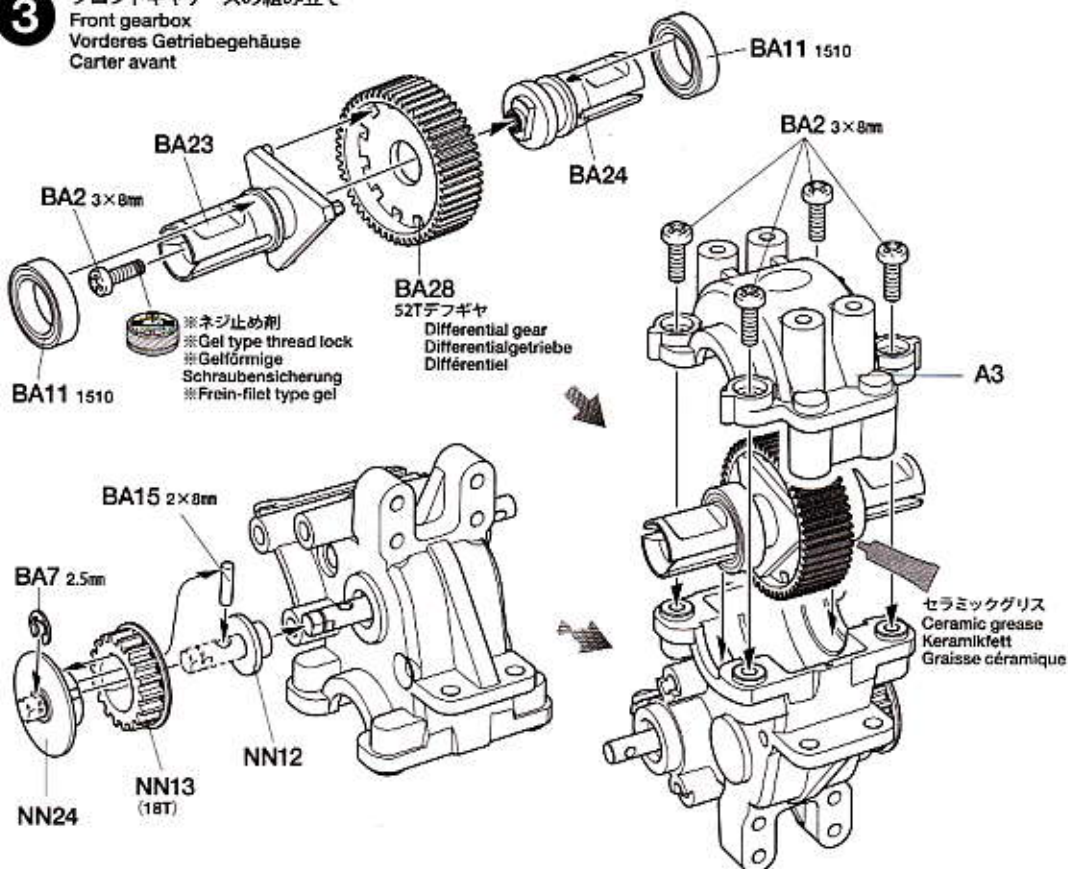
**BA3** ×4 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA14** ×1 2×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

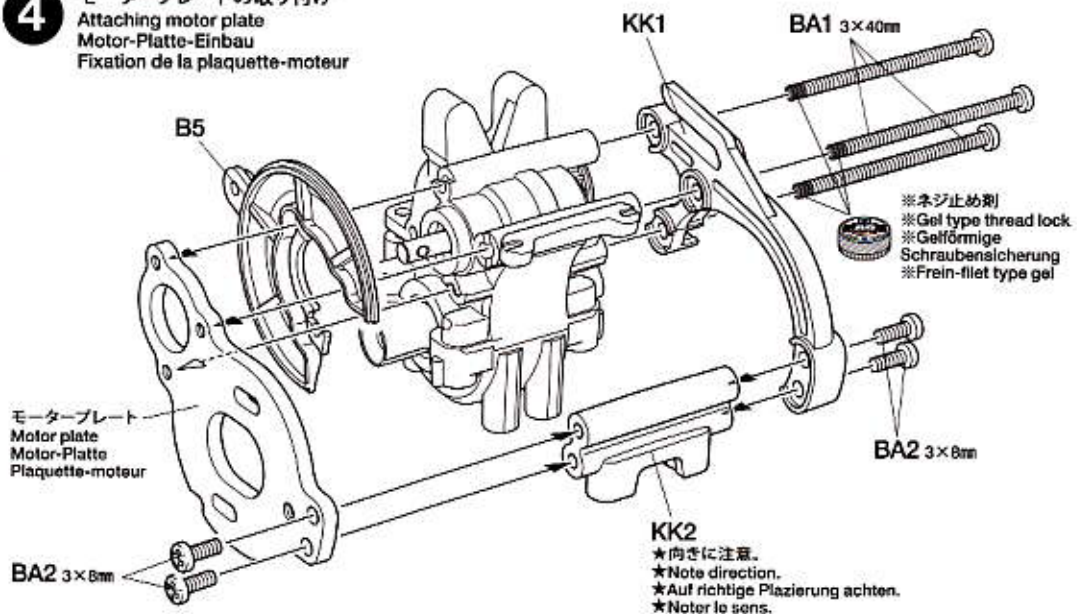


**BA22** ×1 68Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

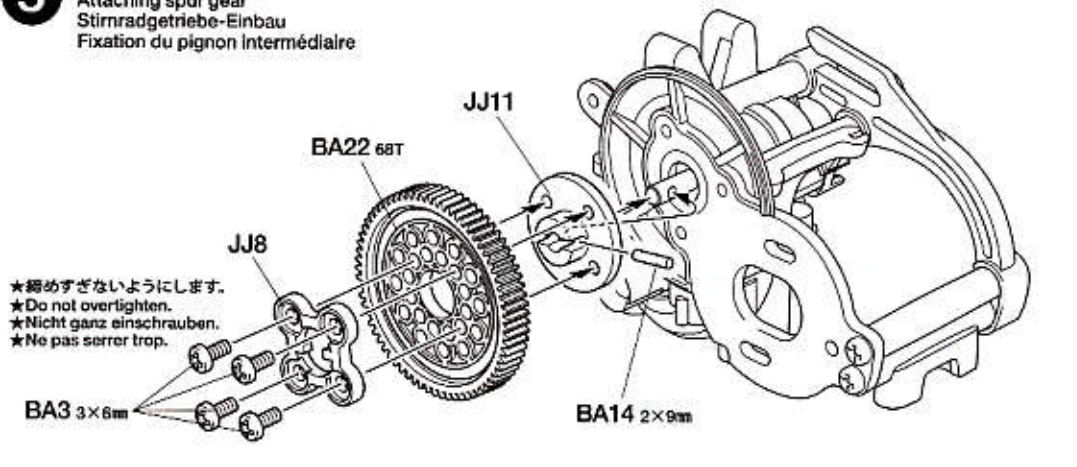
**3** フロントギヤケースの組み立て  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



**4** モータープレートの取り付け  
Attaching motor plate  
Motor-Platte-Einbau  
Fixation de la plaquette-moteur



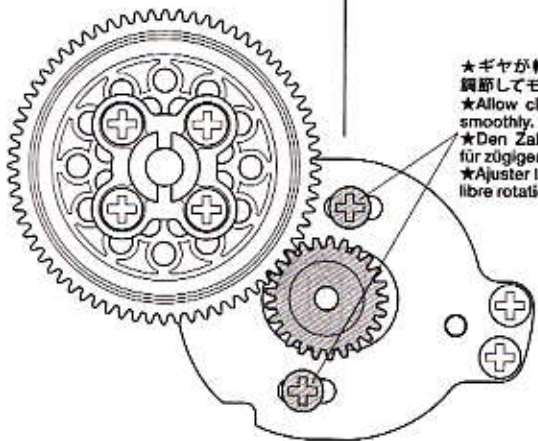
**5** スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



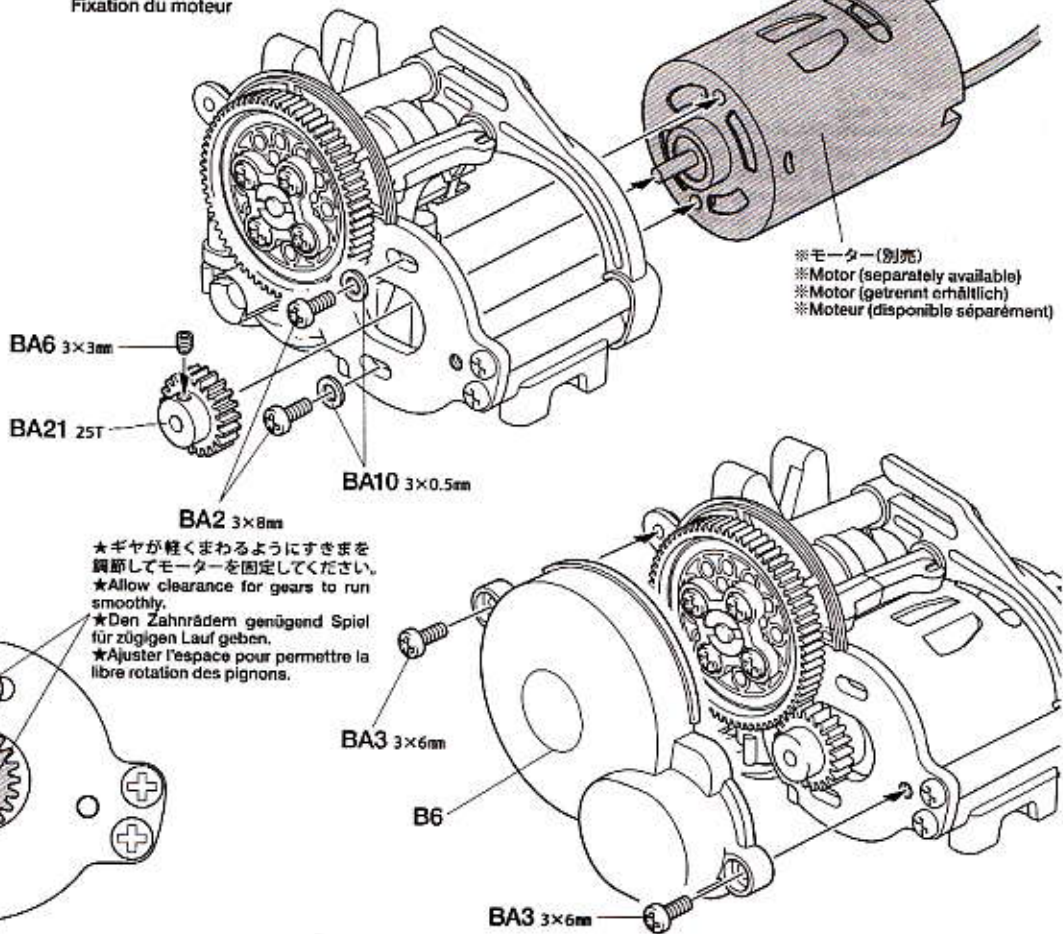
★締めすぎないようにします。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

**6**

- BA2** ×2 3×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BA3** ×2 3×6mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BA6** ×1 3×3mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
- BA10** ×2 3×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise
- BA21** ×1 25Tピニオンギヤ  
25T Pinion gear 25Z Motorritzel Pignon moteur 25 dents

**6**

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

**B****7~10**

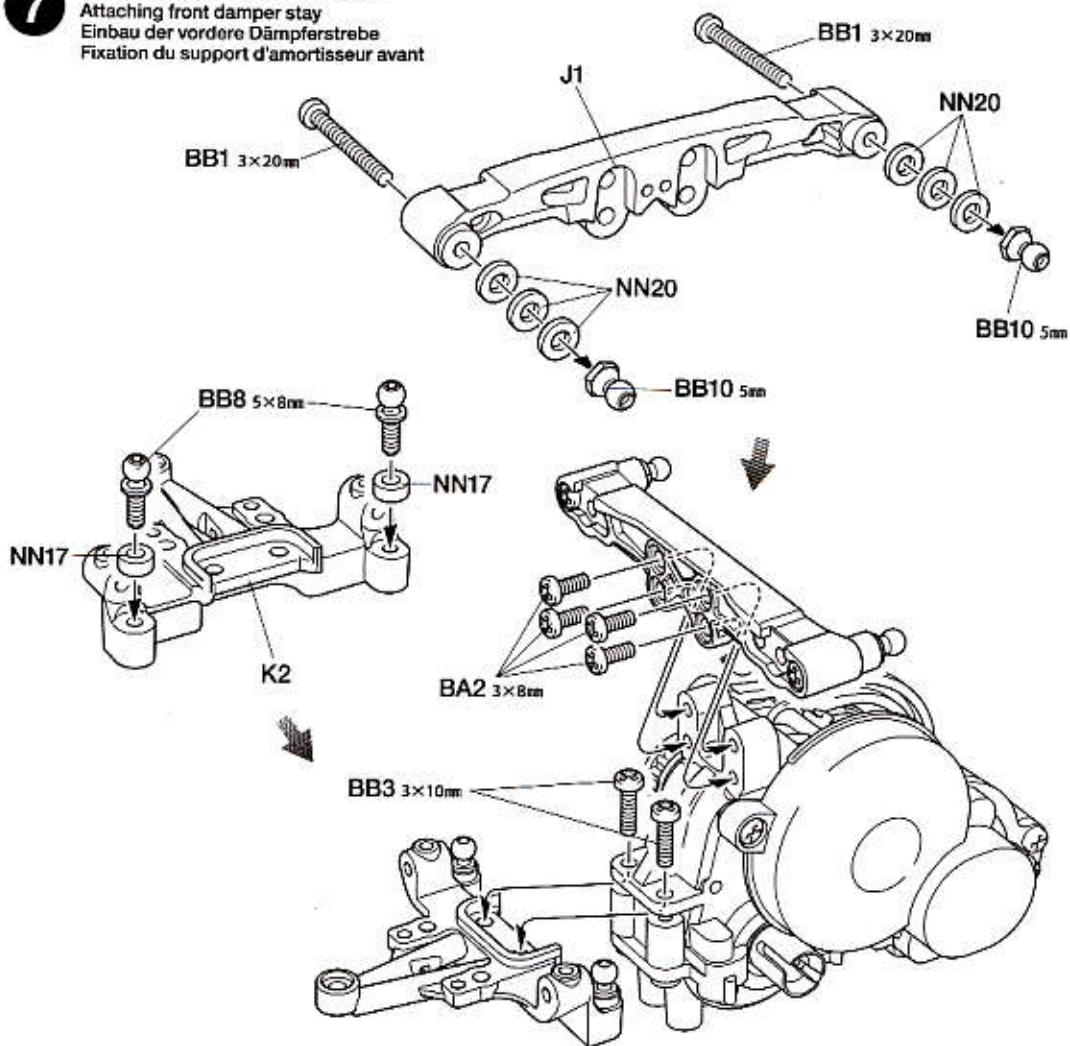
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**7**

- BB1** ×2 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BB3** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BA2** ×4 3×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis
- BB8** ×2 5×8mm六角ビロボール  
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
- BB10** ×2 5mmビロボールナット  
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrin-connecteur à rotule

**7**

フロントダンパーステーの取り付け  
Attaching front damper stay  
Einbau der vordere Dämpferstrebe  
Fixation du support d'amortisseur avant

**注意** NOTE

- ★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを塗ってねじ込みます。  
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.  
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.  
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

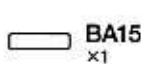
8



3×16mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



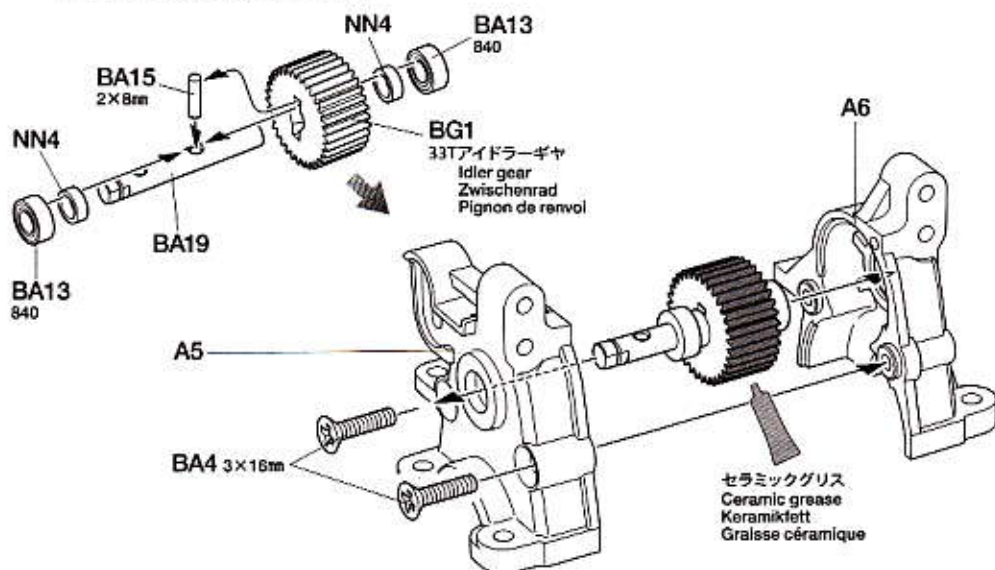
2×8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BA19 ミドルシャフト  
Middle shaft  
Zwischenwelle  
Axe central

8

リヤギヤの取り付け  
Attaching gears (rear gearbox)  
Einbau der Zahnräder (hinteres Getriebegehäuse)  
Installation des pignons (carter arrière)



9



3×18mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



2.5mm Eリング  
E-Ring  
Circlip



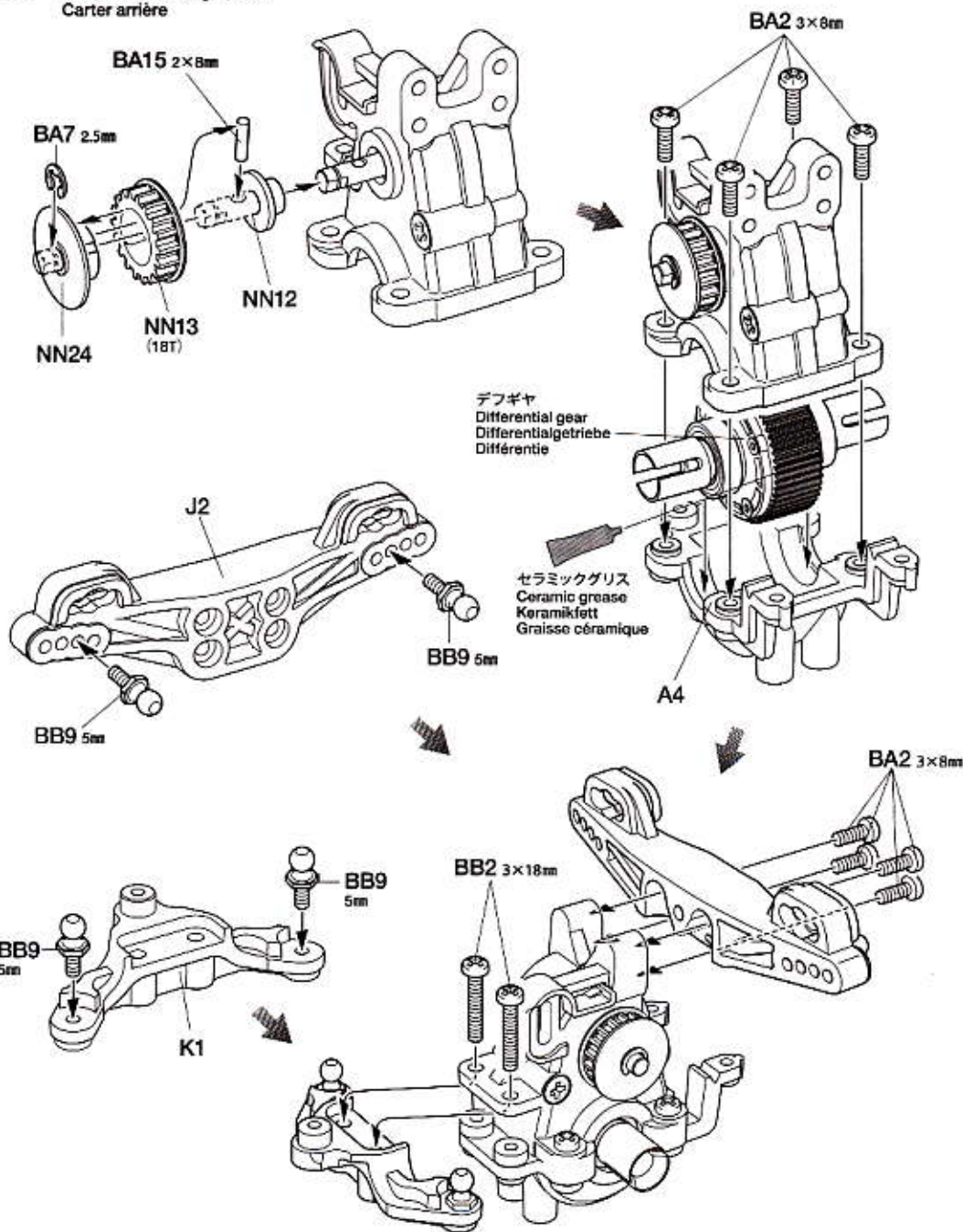
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule



2×8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

9

リヤギヤケースの組み立て  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière



※ネジ止め剤 (別売)  
※Gel type thread lock  
(separately available)  
※Gelförmige Schraubensicherung  
(getrennt erhältlich)  
※Frein-filet type gel  
(disponible séparément)

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.

★Appliquez du frein-filet type gel sur les zones repères par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷ませる恐れがあります。

★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-filet type gel attaque le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet type gel.

10

3×18mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB4 x1

3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
BB5 x1

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
BB6 x1

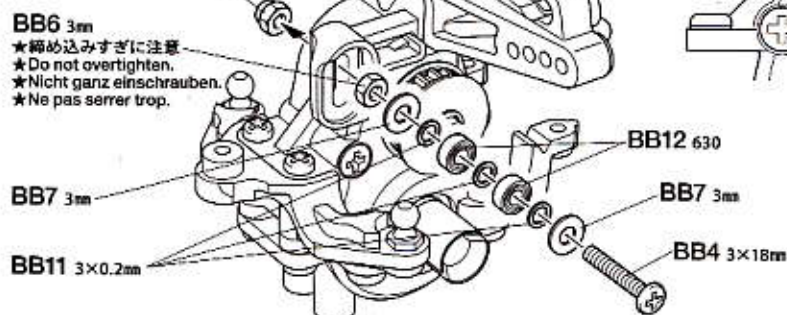
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BB7 x2

3×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
BB11 x3

630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BB12 x2

10

ベルトテンショナーの組み立て  
Attaching belt tensioner  
Einbau des Riemenspanners  
Fixation du tendeur de poulie



**C** 11~17  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

11

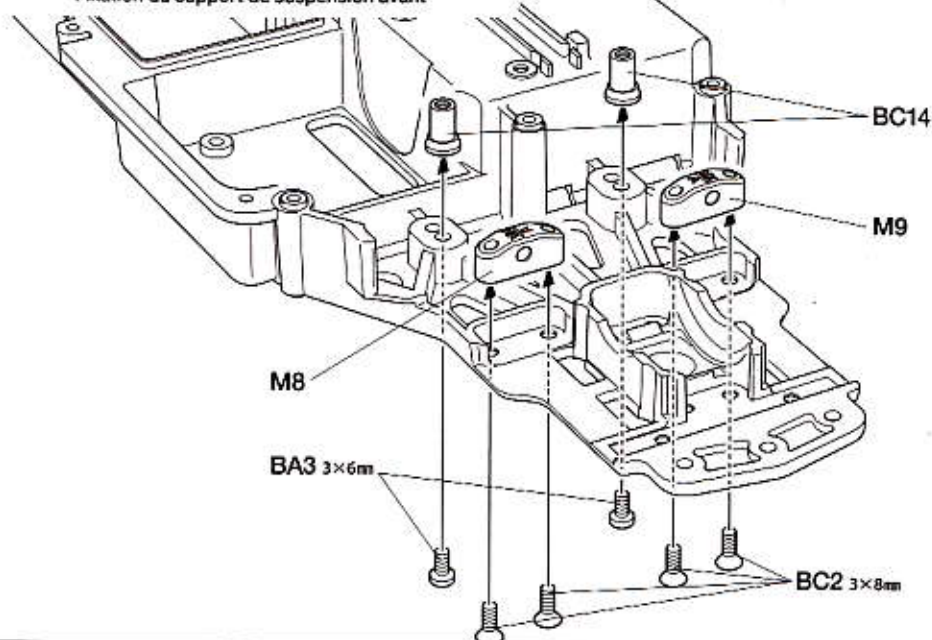
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 x2

3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC2 x4

ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnettes de direction  
BC14 x2

11

フロントサスマウントの取り付け  
Attaching front suspension mount  
Befestigung der vorderen Aufhängungshalterung  
Fixation du support de suspension avant



12

3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC3 x2

3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC4 x1

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
BB9 x2

5mmビローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelfopf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)  
BC6 x1

850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BC8 x4

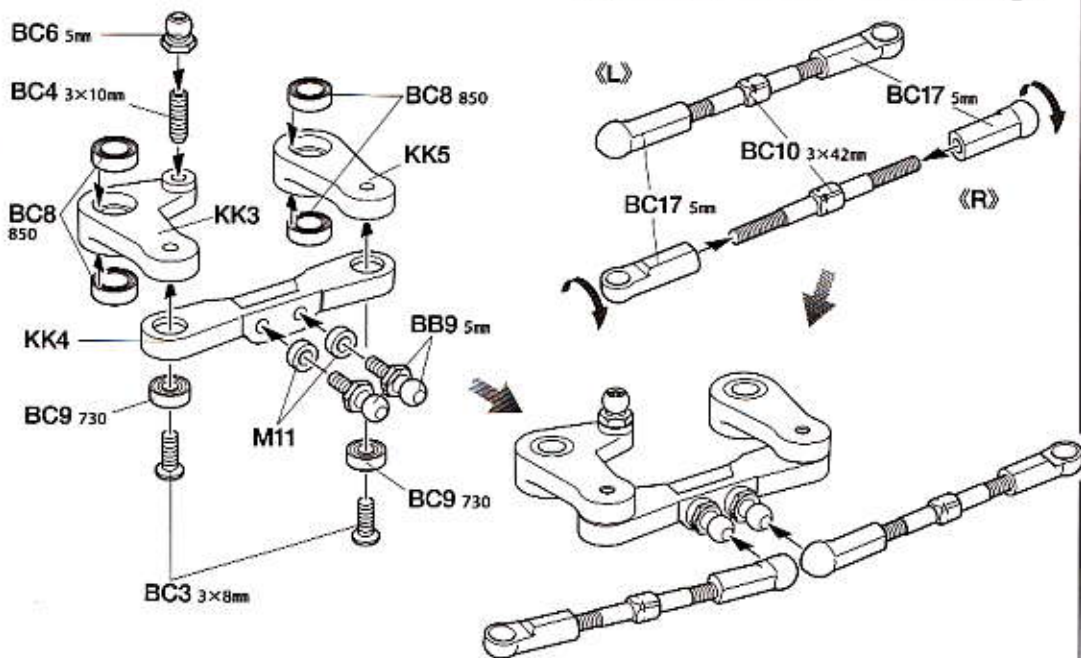
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BC9 x2

3×42mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellotte à pas inversés  
BC10 x2

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BC17 x4

12

ステアリングワイバーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement





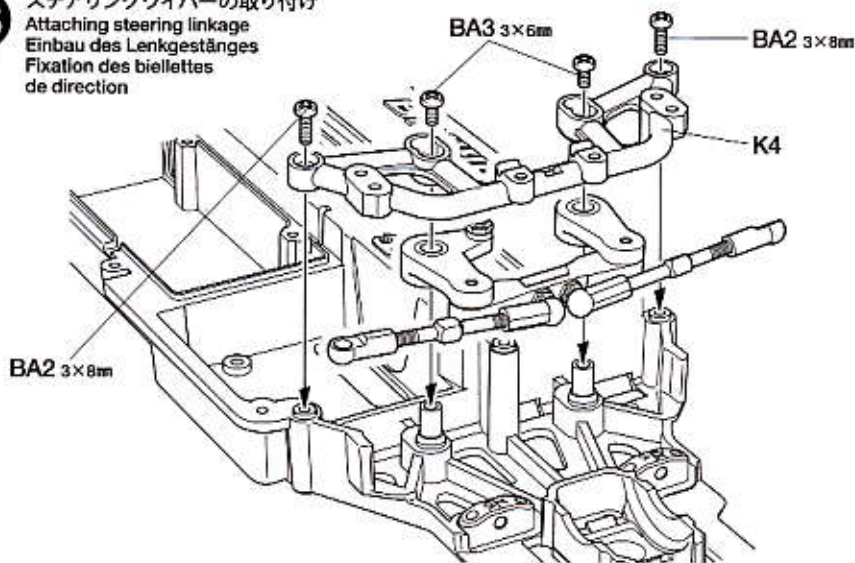
13

BA2 x2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA3 x2  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

13

ステアリングワイバーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänges  
Fixation des biellettes  
de direction



14

BC1 x2  
3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC5 x2  
5×9mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelskopf  
Connecteur à rotule

BB9 x2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelskopf  
Connecteur à rotule

BC7 x2  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BA12 x2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BC15 x2  
4.6×4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BC16 x2  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BC18 x2  
44  
44mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe

BC19 x2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

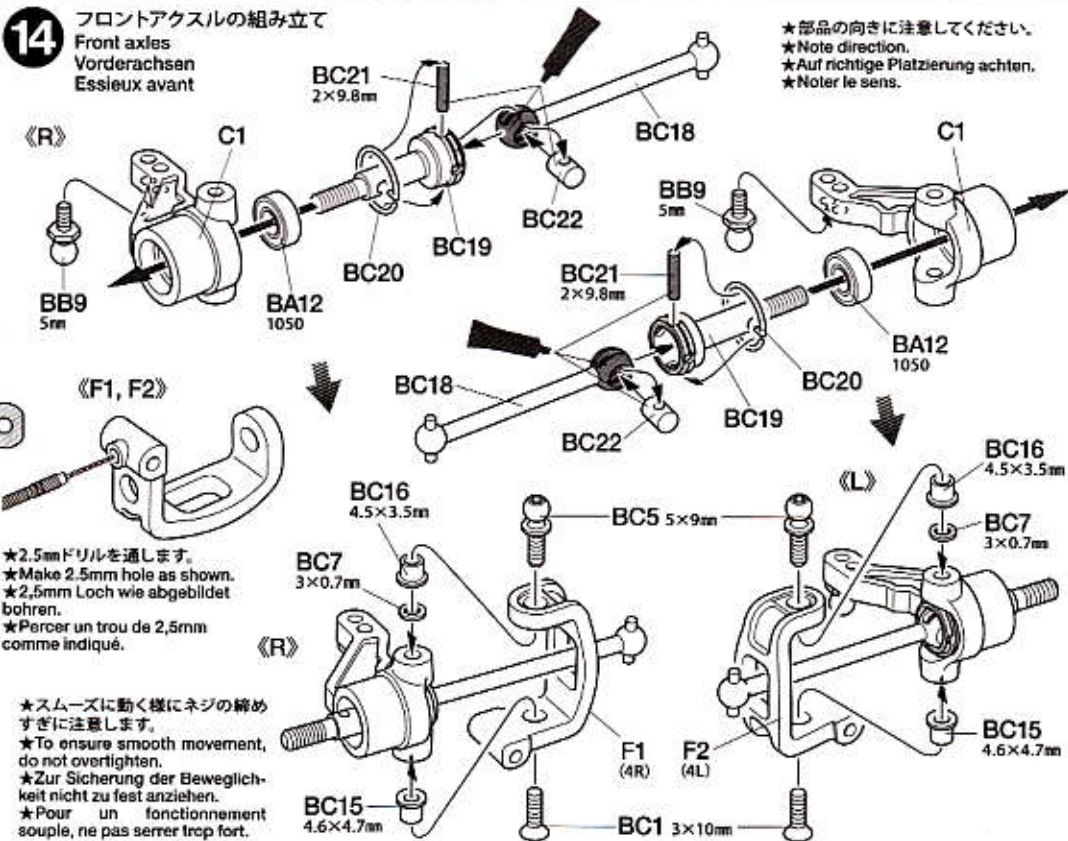
BC20 x2  
アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

BC21 x2  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BC22 x2  
クロスジョイント  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

14

フロントアクスルの組み立て  
Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant



15

BC4 x2  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6 x2  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

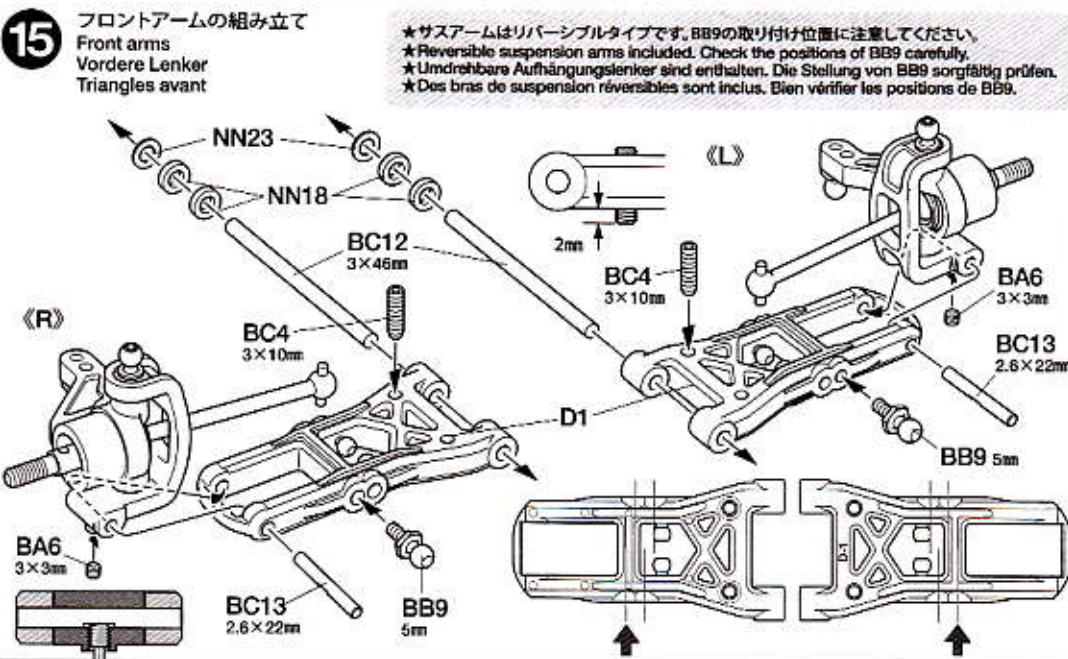
BB9 x2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelskopf  
Connecteur à rotule

BC12 x2  
3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BC13 x2  
2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

15

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant



**16**

**BC2** × 2  
 3×8mm皿ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**17**

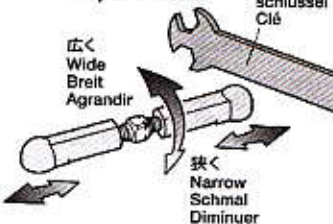
**BA2** × 5  
 3×8mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BC2** × 7  
 3×8mm皿ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BC11** × 2  
 3×32mmターンバックルシャフト  
 Turn-buckle shaft  
 Spann-Achse  
 Biellette à pas inversés

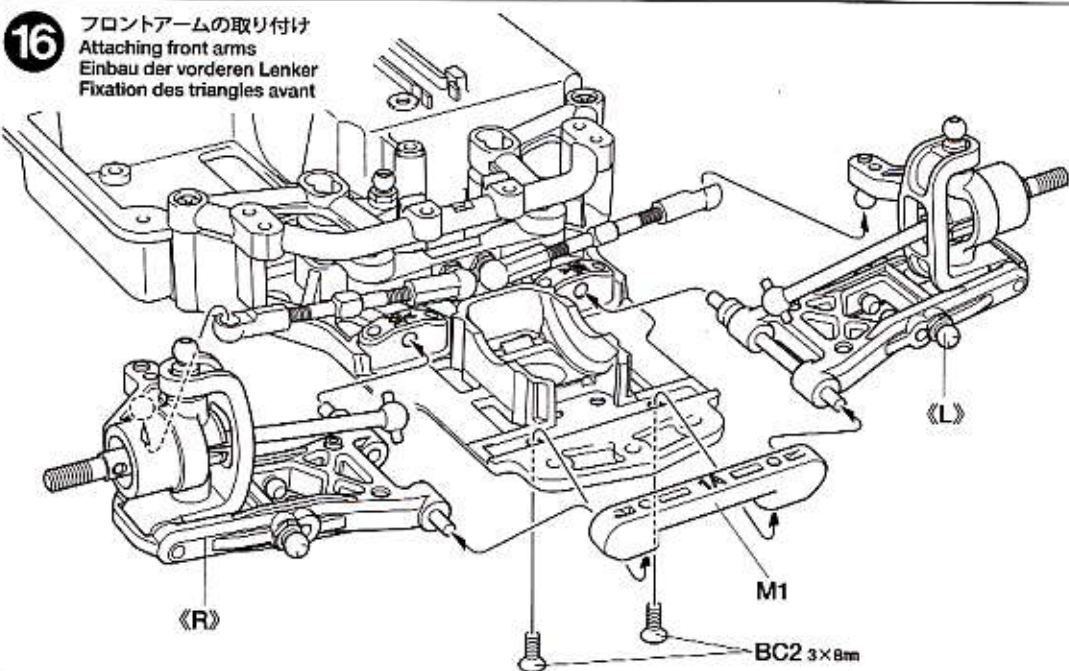
**BC17** × 4  
 5mmアジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

《ターンバックルシャフト》  
 Turn-buckle shaft  
 Spann-Achse  
 Biellette à pas inversés

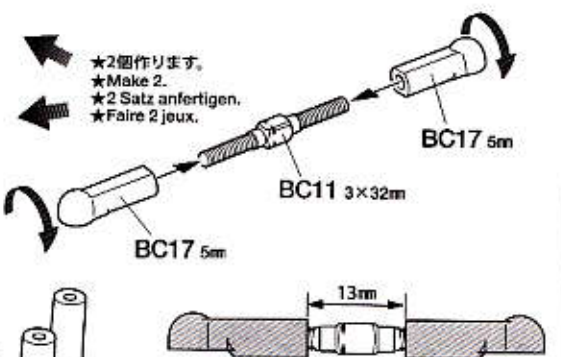
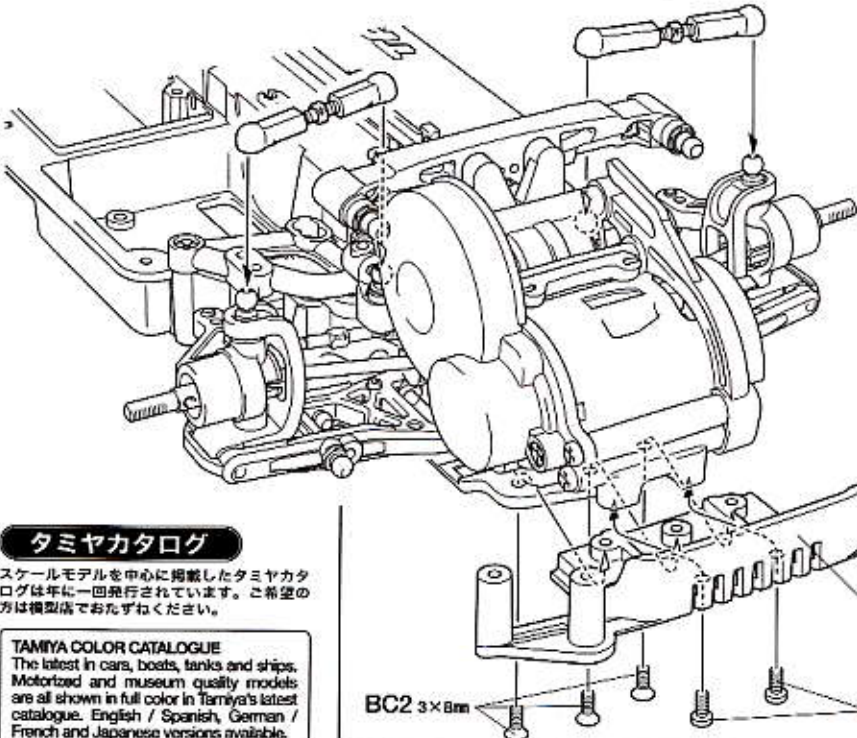
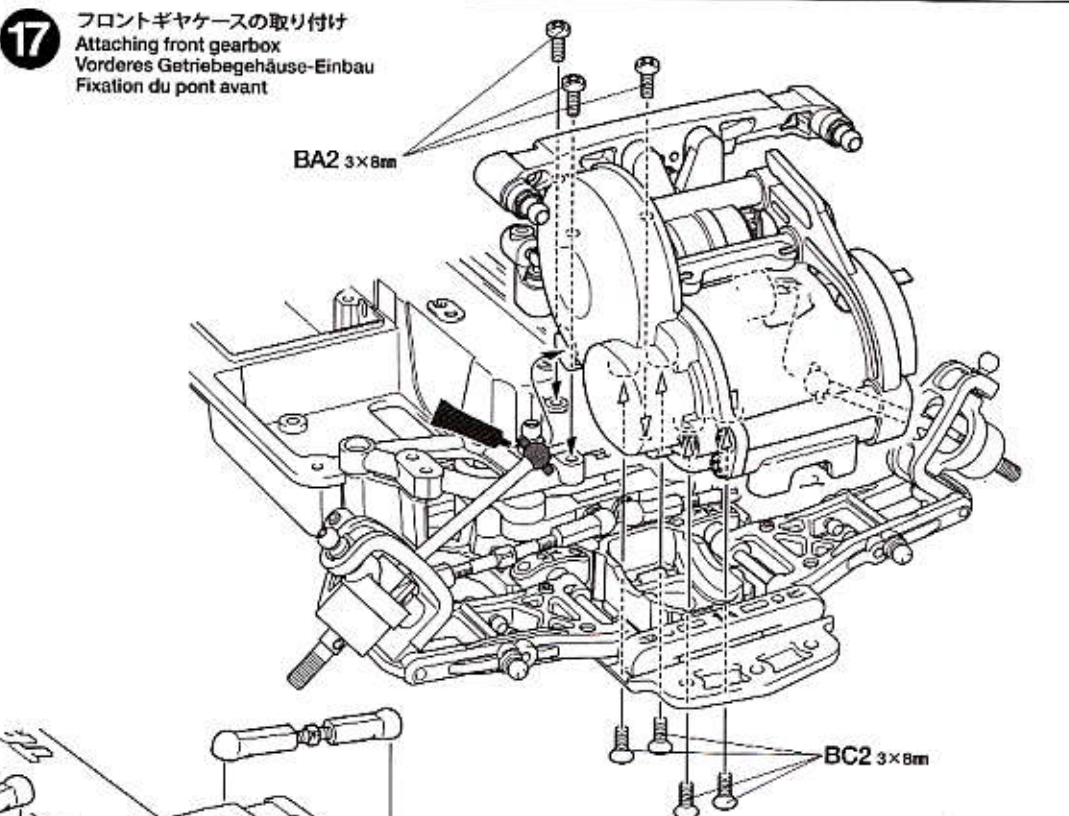


★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。  
 ★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.  
 ★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.  
 ★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

**16** フロントアームの取り付け  
 Attaching front arms  
 Einbau der vorderen Lenker  
 Fixation des triangles avant



**17** フロントギヤケースの取り付け  
 Attaching front gearbox  
 Vorderes Getriebegehäuse-Einbau  
 Fixation du pont avant



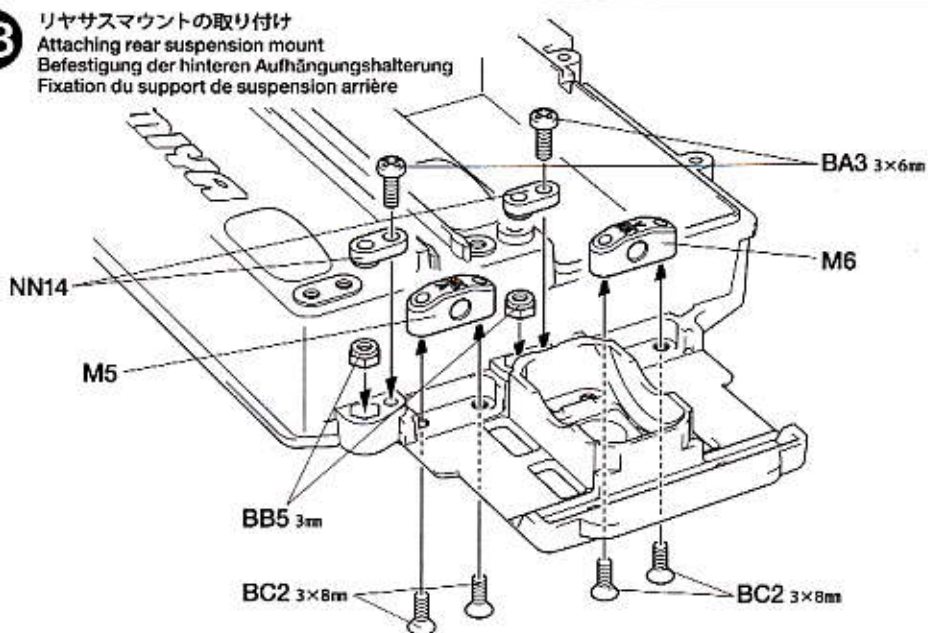
**タミヤカタログ**  
 スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。  
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
 The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamaya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

**D** 18~28  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D





**18**

-  3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2
-  3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC2 ×4
-  3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
BB5 ×2

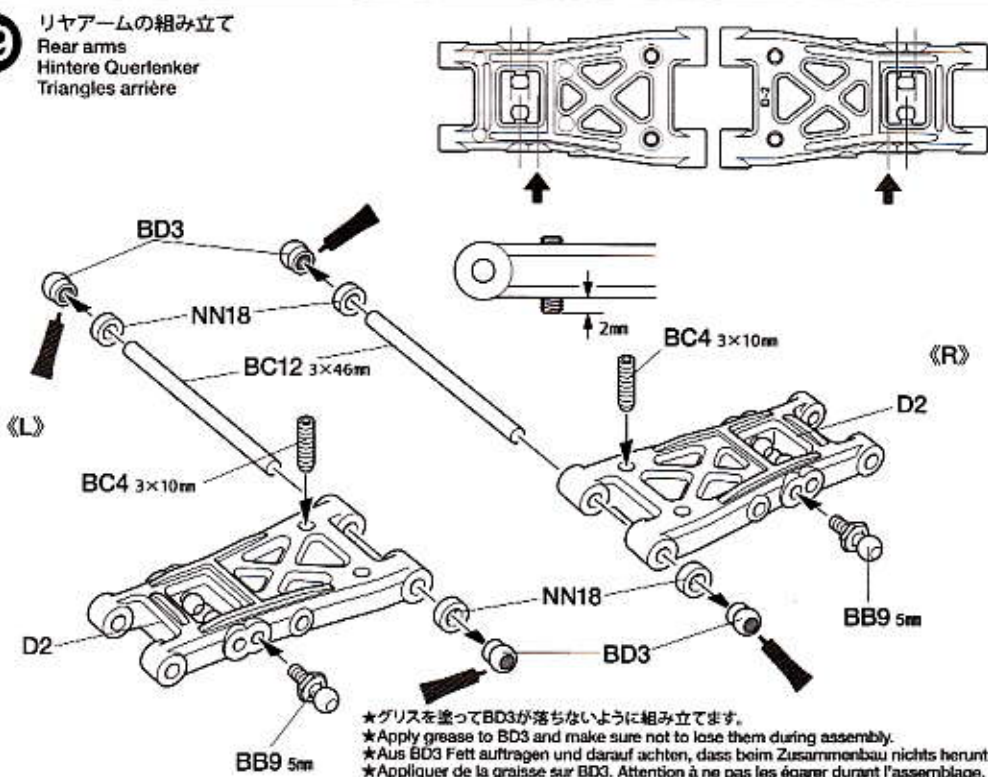
**18** リヤサスマウントの取り付け  
Attaching rear suspension mount  
Befestigung der hinteren Aufhängungshalterung  
Fixation du support de suspension arrière




**19**

-  3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC4 ×2
-  5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BB9 ×2
-  3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BC12 ×2
-  サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension  
BD3 ×4

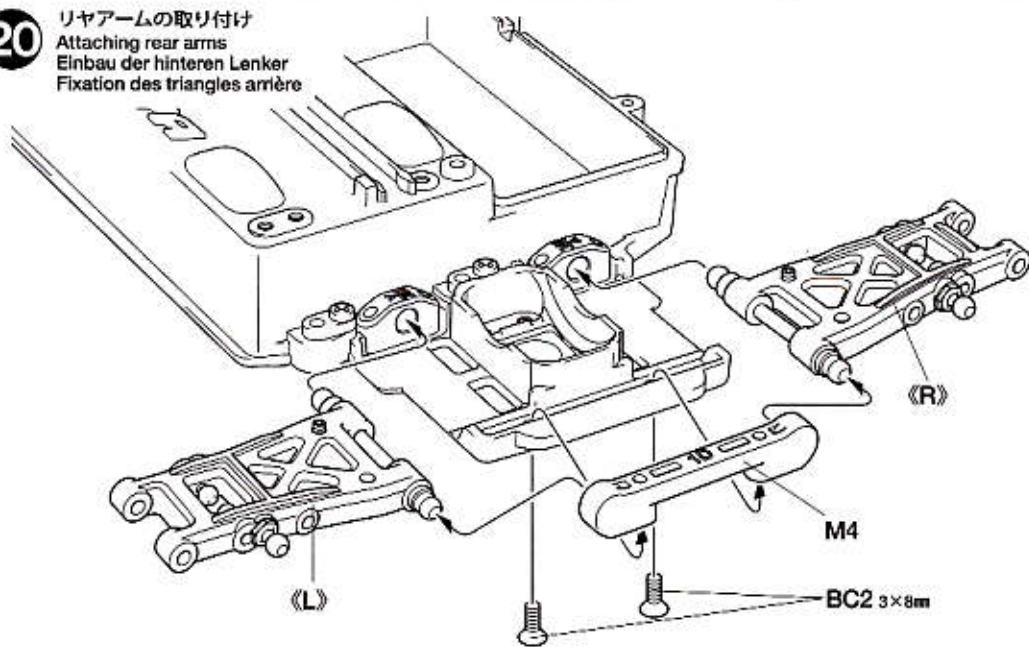
**19** リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Querlenker  
Triangles arrière



**20**

-  3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC2 ×2

**20** リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière



**TAMIYA CRAFT TOOLS**

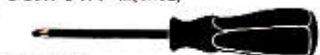
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌をおめざすモデラーにふさわしいタミヤ Craft ツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**(+)SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L (5×100)

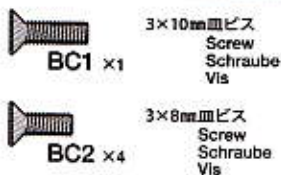


ITEM 74006

**(+)SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー-M (4×75)



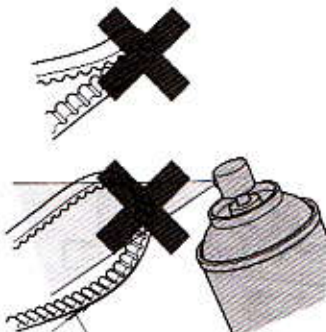
ITEM 74007



## 《ドライブベルト》

Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。  
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.  
★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.  
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



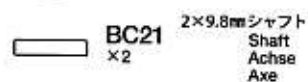
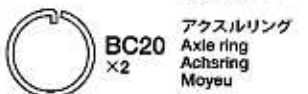
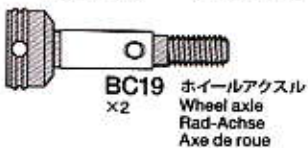
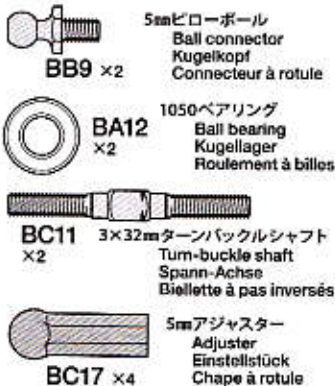
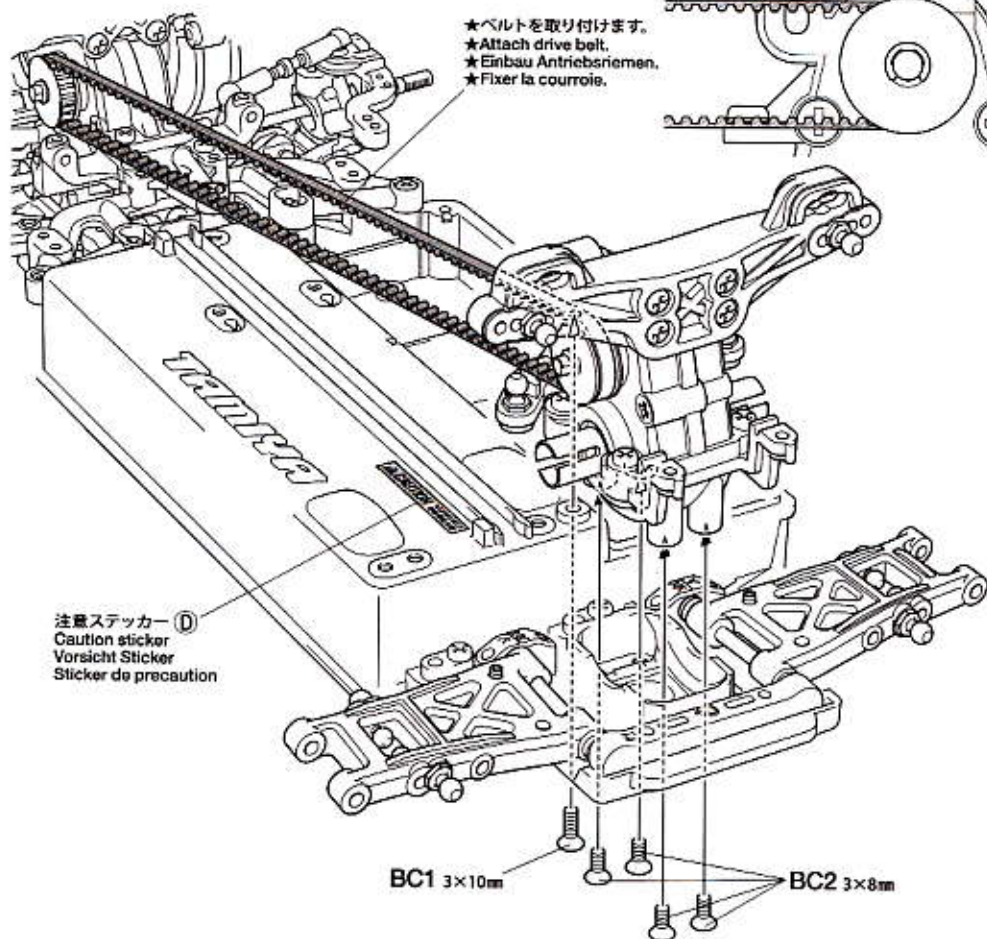
★ベルトの心線が出てきたらハサミでいねいに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。

★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.

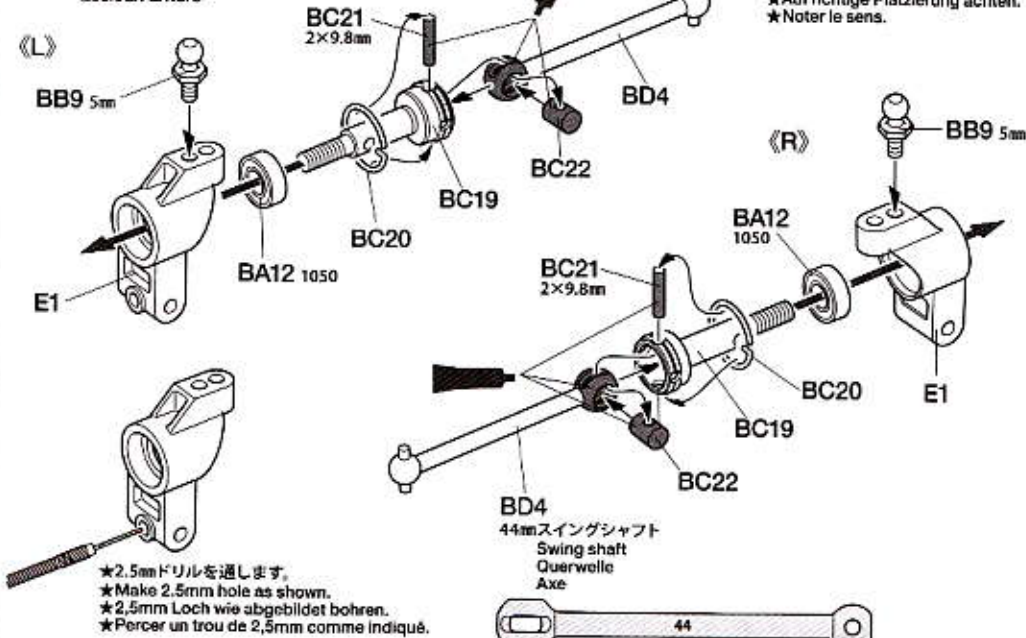
★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.

★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.

リヤギヤケースの取り付け  
Attaching rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont arrière



リアアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

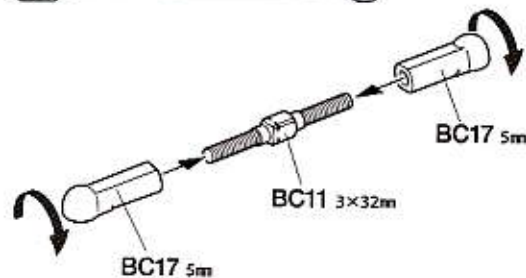
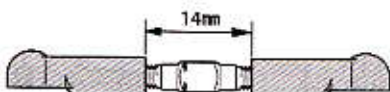


★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

## 《リアアッパーアーム》

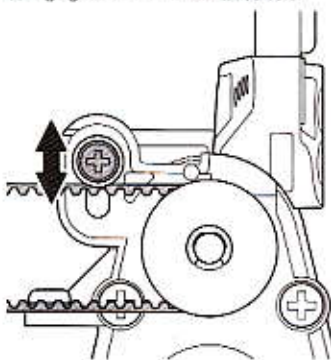
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



BA6  
×23×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeauBD2  
×2 2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

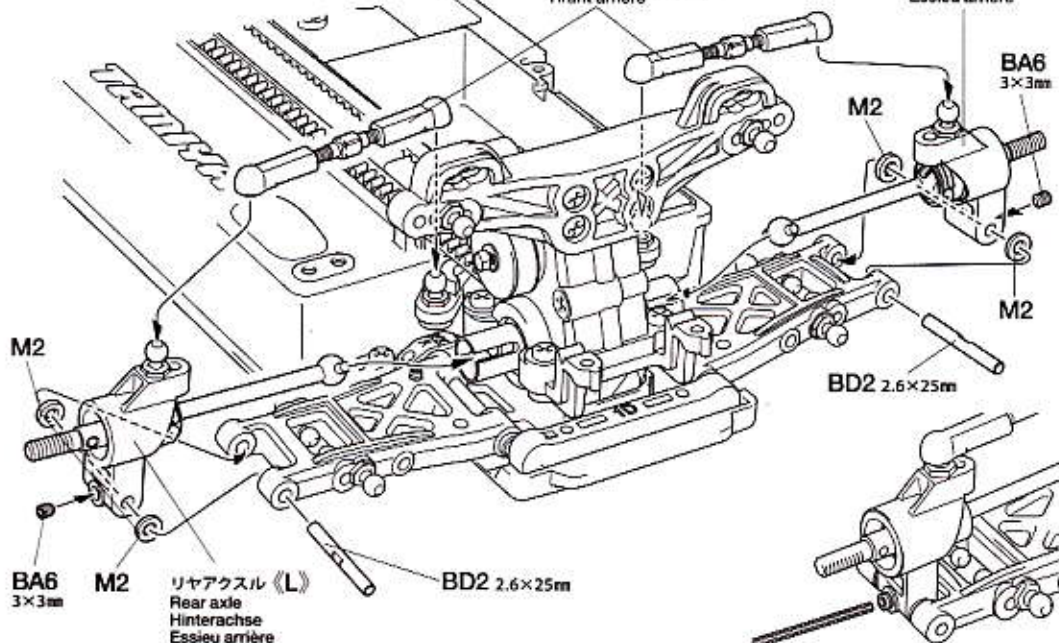
- ★ベルトのたるみ調整
- ★Adjusting drive belt tension
- ★Einstellung der Spannung des Antriebsriemens
- ★Réglage de la tension de la courroie



リアアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

リアアッパーアーム  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

リアアクスル (R)  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière



BA6 3×3mm M2 リアアクスル (L)  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière

BD2 2.6×25mm

ダンパーの組み立て 1  
Dampers 1  
Stoßdämpfer 1  
Amortisseurs 1

(リア) ★2個作ります。  
Rear ★Make 2.  
Hinten ★2 Satz anfertigen.  
Arrière ★Faire 2 jeux.

BD13  
★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.



シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

スプリングリテーナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

- ★キズをつけないように注意してください。
- ★Be careful not to damage piston rod.
- ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston.

《フロント》

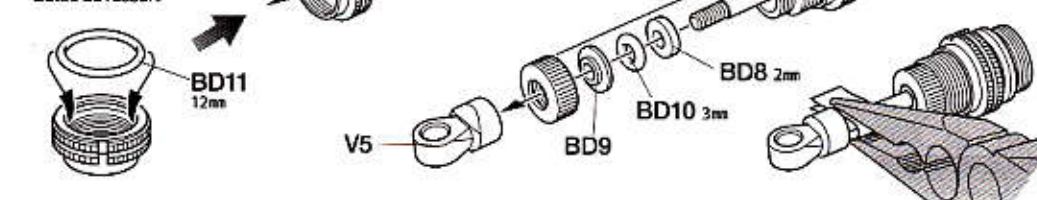
Front ★2個作ります。  
Vorne ★Make 2.  
Avant ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

BD13  
★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.



シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

スプリングリテーナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

BD13  
×4

ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

BD1 2mm E-Ring  
E-Ring  
Circlip

BD5 2 ピストンロッド (長)  
Piston rod (long)  
Kolbenstange (lang)  
Axe de piston (long)

BD6 2 ピストンロッド (短)  
Piston rod (short)  
Kolbenstange (kurz)  
Axe de piston (court)

BD7 4 ピストン  
Piston  
Kolben

BD8 4 2mmシャフトガイド  
Shaft guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

BD9 4 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

BD10 4 3mm Oリング (透明)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

BD11 4 12mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



25

BD12  
×4  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

26

BD14  
×4  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。  
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.  
★Drehen Sie am Federauflager um Spannung und Bodentreiheit einzustellen.  
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

## NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.  
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.  
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

## TAMIYA CRAFT TOOLS

### SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001

### LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

### PRECISION CALIPER

精密ノギス

ITEM 74030

25

### ダンパーオイルの入れ方

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

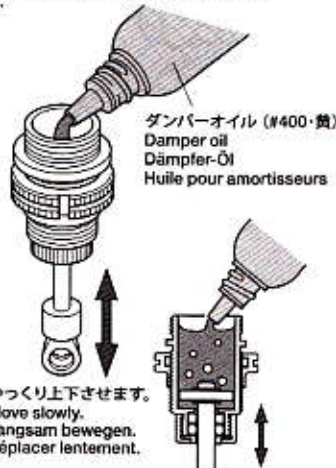
★フロント、リヤ各2個作ります。  
★Make 2 each (front and rear).  
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).  
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



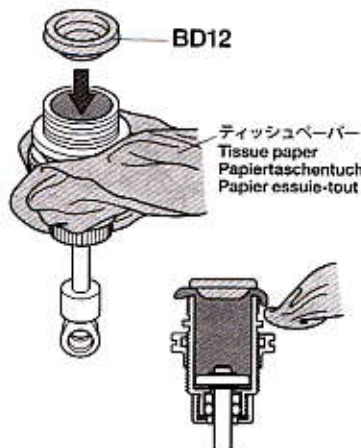
★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

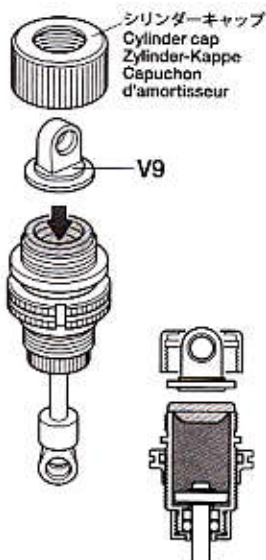


3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



26

### ダンパーの組み立て 2

Dampers 2  
Stoßdämpfer 2  
Amortisseurs 2

《リヤ》

Rear

Hinten

Arrière

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

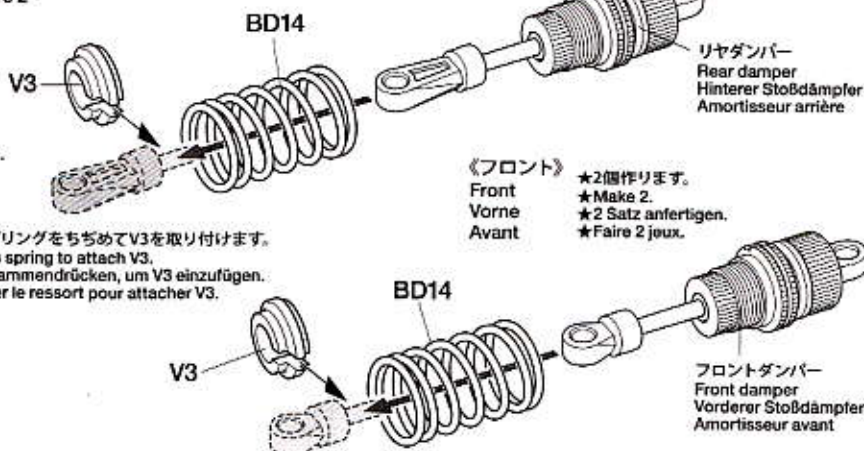
★Faire 2 jeux.

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。

★Compress spring to attach V3.

★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.

★Comprimer le ressort pour attacher V3.



《フロント》

Front

Vorne

Avant

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

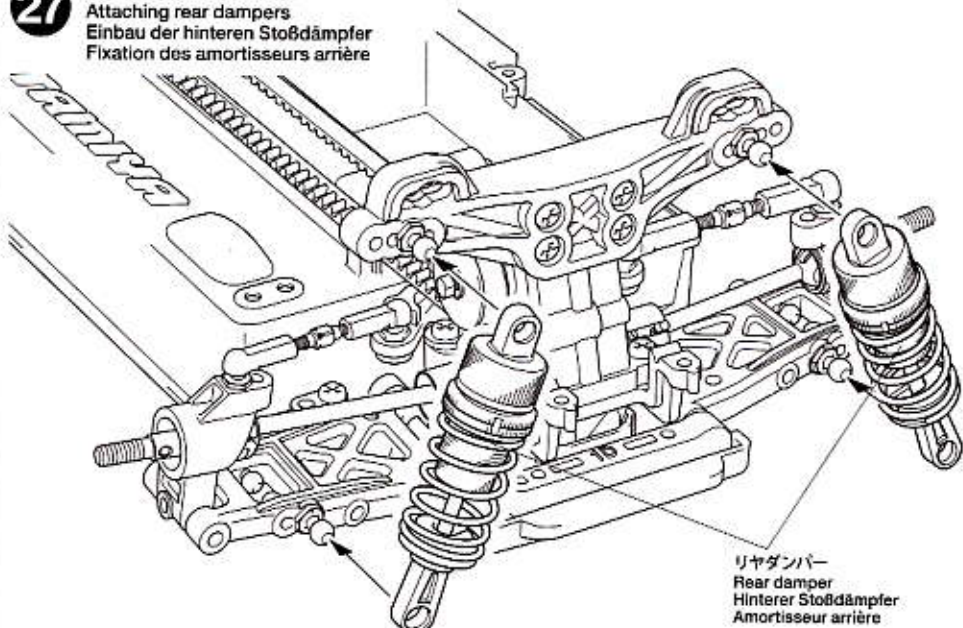
★Faire 2 jeux.

フロントダンパー  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant

27

### リヤダンパーの取り付け

Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



リヤダンパー  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

# Model MAGAZINE INTERNATIONAL

(タミヤモデルマガジン)  
海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部900円。(日本語要訳つき)

A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From beginners to experts, articles of interest about modeling and full sized vehicles. Coverage of all maker's products.

**E** 29~37  
袋詰Eを使用します  
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

29

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA2 ×1

5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelpf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
BB10 ×1

BE9 ×2 51000  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo-saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

BE10 ×1  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo-saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

### Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Loosen and extend.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on.
- 5 Switch on.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Servo in neutral position.

After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

### Überprüfen der RC-Anlage

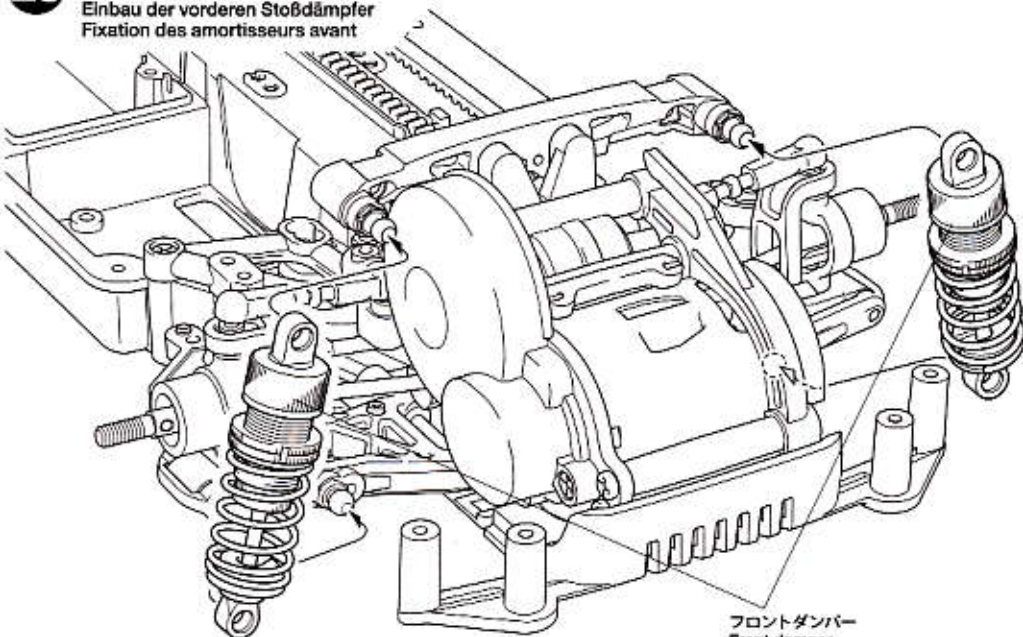
- (Siehe Bild rechts.)
- 1 Batterien einlegen.
  - 2 Aufwickeln und langziehen.
  - 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - 4 Schalter ein.
  - 5 Schalter ein.
  - 6 Trimmhebel neutral stellen.
  - 7 Lenkrad neutral stellen.
  - 8 Dies ist die Neutralstellung des Servos. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

### Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Dérouler et déployer le fil.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Le servo au neutre. Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

28

### フロントダンパーの取り付け Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant



フロントダンパー  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant

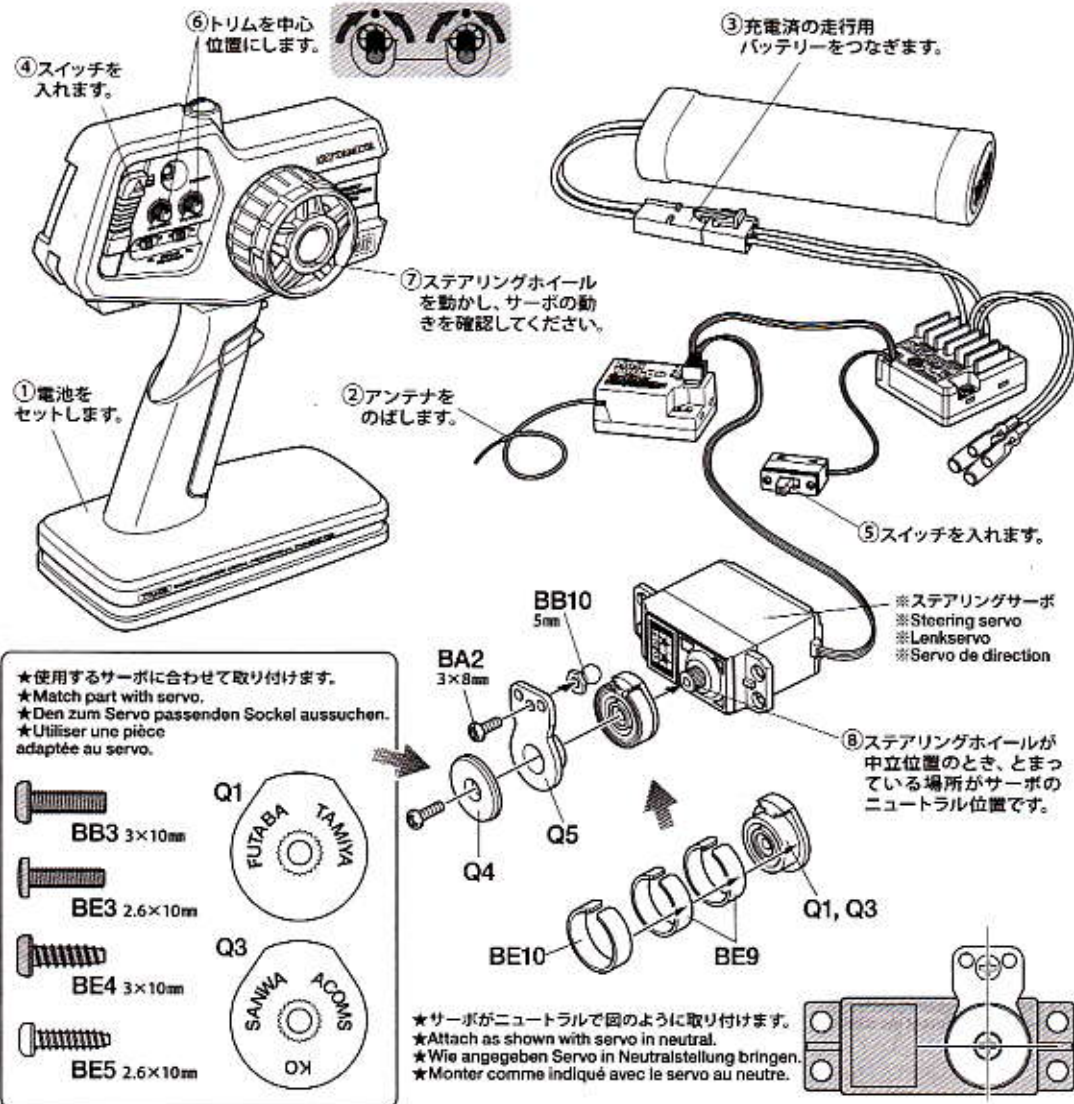
29

### ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

**注意!**  
CAUTION

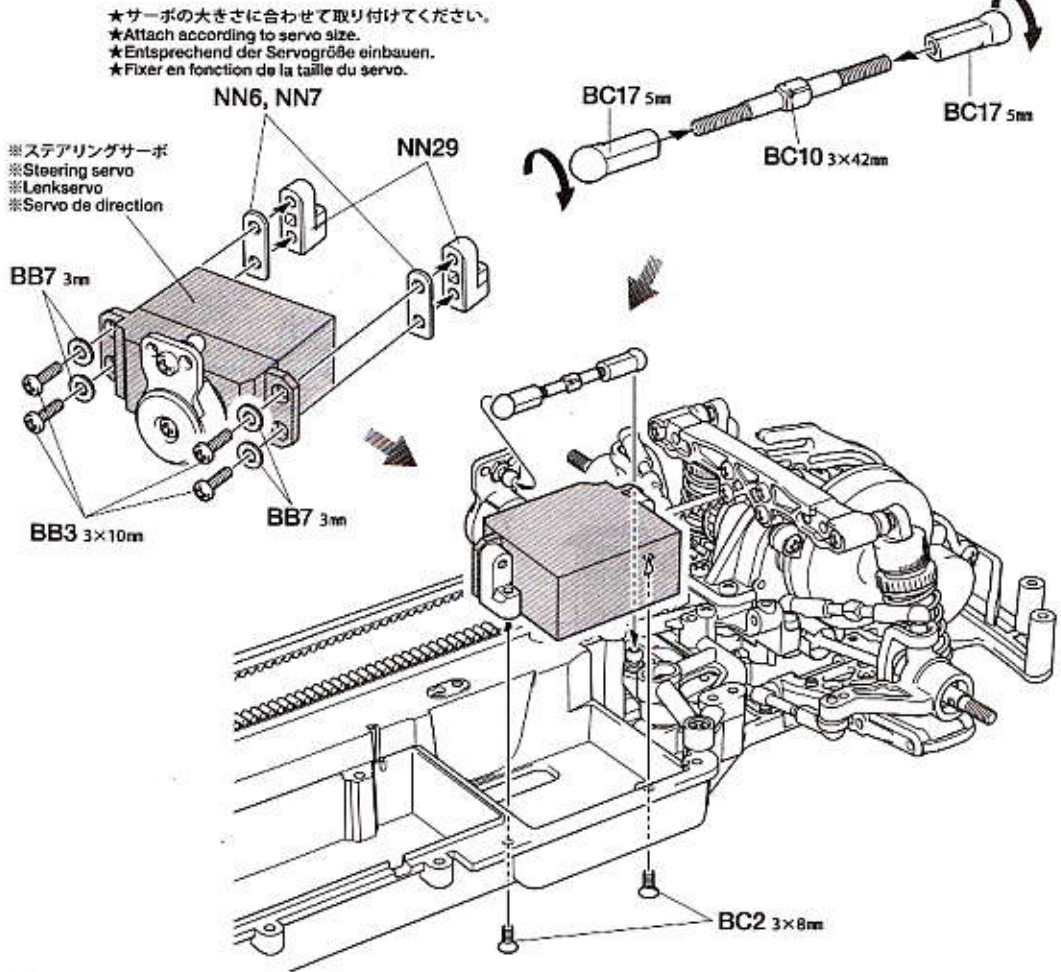
- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.



- BB3** ×4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC2** ×2 3×8mm皿ビス (黒)  
Screw (black)  
Schraube (schwarz)  
Vis (noir)
- BB7** ×4 3mmワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle
- BC10** ×1 3×42mmターンバックルレシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BC17** ×2 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BA2** ×4 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

★NN6, NN7を使わないときに、BB3の代わりに取り付けます。  
★Use BA2 in place of BB3 when not attaching NN6 and NN7.  
★BA2 anstelle von BB3 verwenden, wenn NN6 und NN7 nicht verwendet werden.  
★Utiliser BA2 à la place de BB3 si NN6 et NN7 ne sont pas installés.

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

★サーボの大きさに合わせて取り付けてください。  
★Attach according to servo size.  
★Entsprechend der Servogröße einbauen.  
★Fixer en fonction de la taille du servo.

NN6, NN7

BC17 5mm

BC10 3×42mm

BB7 3mm

NN29

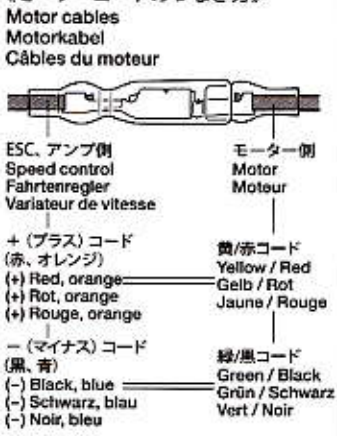
BB3 3×10mm

BB7 3mm

BC2 3×8mm

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

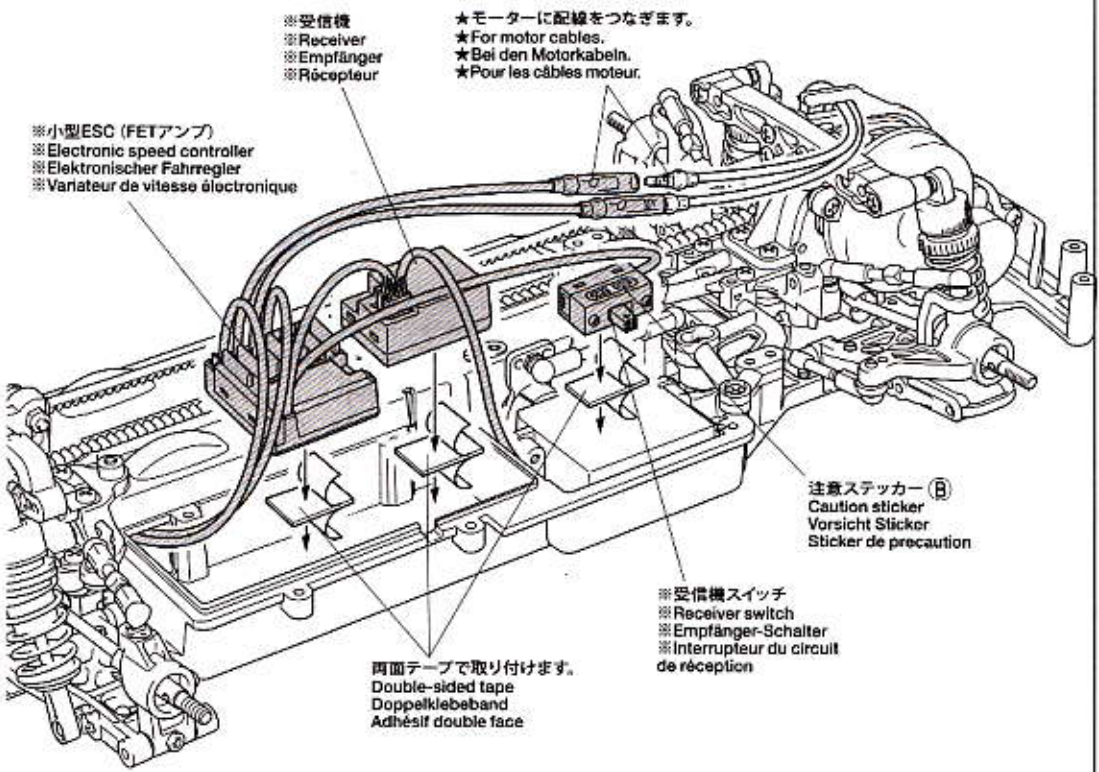
《モーターコードのつなぎ方》



★コネクター部はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。ESCのコードがモーターコードに届くようにして取り付けてください。  
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.  
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.  
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.



※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

★モーターに配線をつなぎます。  
★For motor cables.  
★Bei den Motorkabeln.  
★Pour les câbles moteur.

※小型ESC (FETアンプ)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

注意ステッカー (B)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

両面テープで取り付けます。  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



BC2 x1  
3×8mm 皿ビス (黒)  
Screw (black)  
Schraube (schwarz)  
Vis (noir)

BE2 x1  
3×6mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BF2 x1  
アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

★BF2は2.4GHz用RCメカの場合は使いません。  
★BF2 is not required for 2.4GHz receiver.  
★BF2 wird bei 2,4 GHz Empfänger nicht gebraucht.  
★BF2 n'est pas requis pour un récepteur 2,4 GHz.

★ボディ付きシャーシキットの場合には、ホイールの形状が異なる場合があります。

★Wheels included in chassis w/body kit may differ from drawings shown at right.

★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder können von der rechts gezeigten Abbildung abweichen.

★Les roues incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins de droite.

★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。

★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.

★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummiereifen-Auflegen abwischen.

★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

**TAMIYA**  
**CA**  
**CEMENT**  
タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ等に用いられる瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力を持ち、粘りが低いため組み立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

### BEARING GREASE

タミヤセラミックグリス

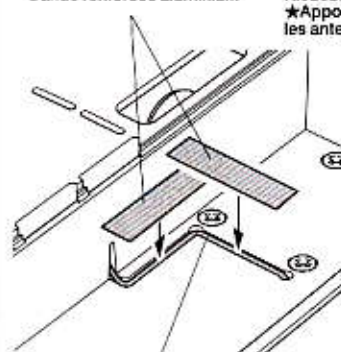
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に摩擦パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、磨耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

コードの取り直し  
Securing cables  
Zusammenbindung der Kabel  
Maintien des câbles

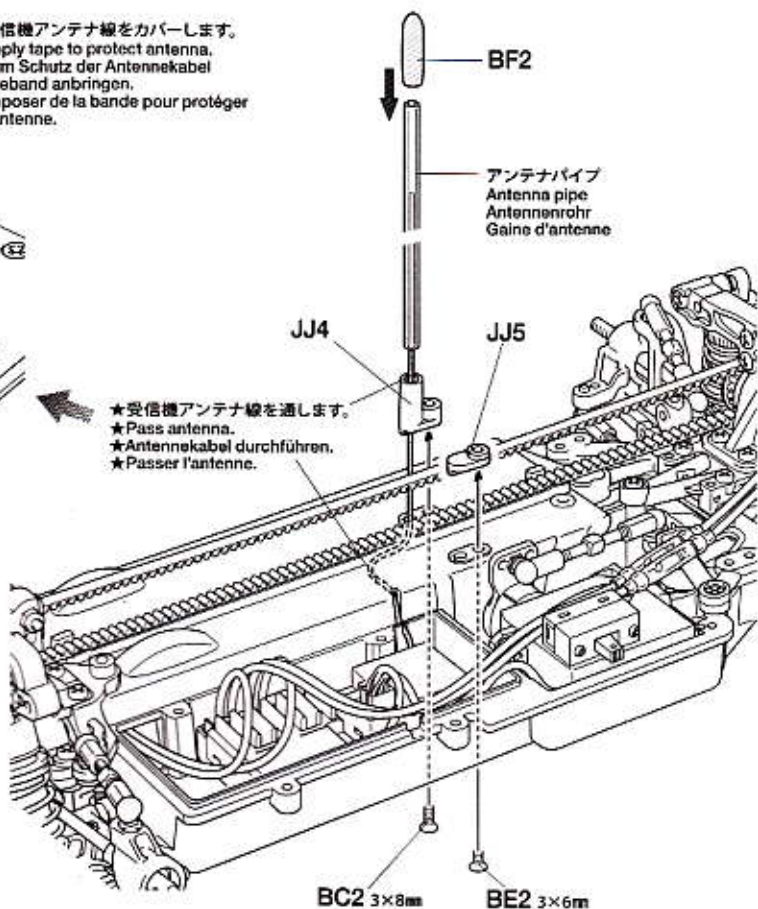
アルミガラステープ  
Aluminum glass tape  
Aluminium-Glasfaser Klebeband  
Bande renforcée aluminium

★受信機アンテナ線をカバーします。  
★Apply tape to protect antenna.  
★Zum Schutz der Antennenkabel Klebeband anbringen.  
★Appliquer de la bande pour protéger les antenne.

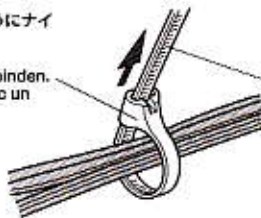


※受信機アンテナ線  
※Antenna cable  
※Antennenkabel  
※Fil d'antenne

★駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。  
★Position R/C unit so as not to contact with drive belts.  
★Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.  
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.



★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分は切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

ホイールの組み立て  
Wheels  
Räder  
Roues

★タイヤ、モールドインナーはキットには含まれません。コースコンディションに合わせ、タイヤを選んでお使いください。

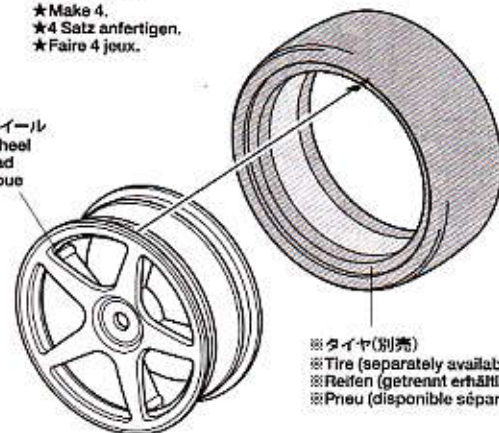
★Tires and tire inserts are not included in kit. Choose separately sold ones according to track conditions.

★Reifen und Reifeneinlage sind im Bausatz nicht enthalten. Wählen Sie unter den im Verkauf erhältlichen die zu den Streckenverhältnissen passenden.

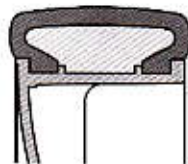
★Les pneus et inserts de pneus ne sont pas inclus dans le kit (disponibles séparément). Les choisir en fonction des conditions de piste.

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



※タイヤ(別売)  
※Tire (separately available)  
※Reifen (getrennt erhältlich)  
※Pneu (disponible séparément)

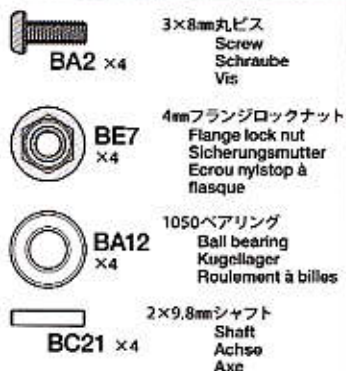


★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



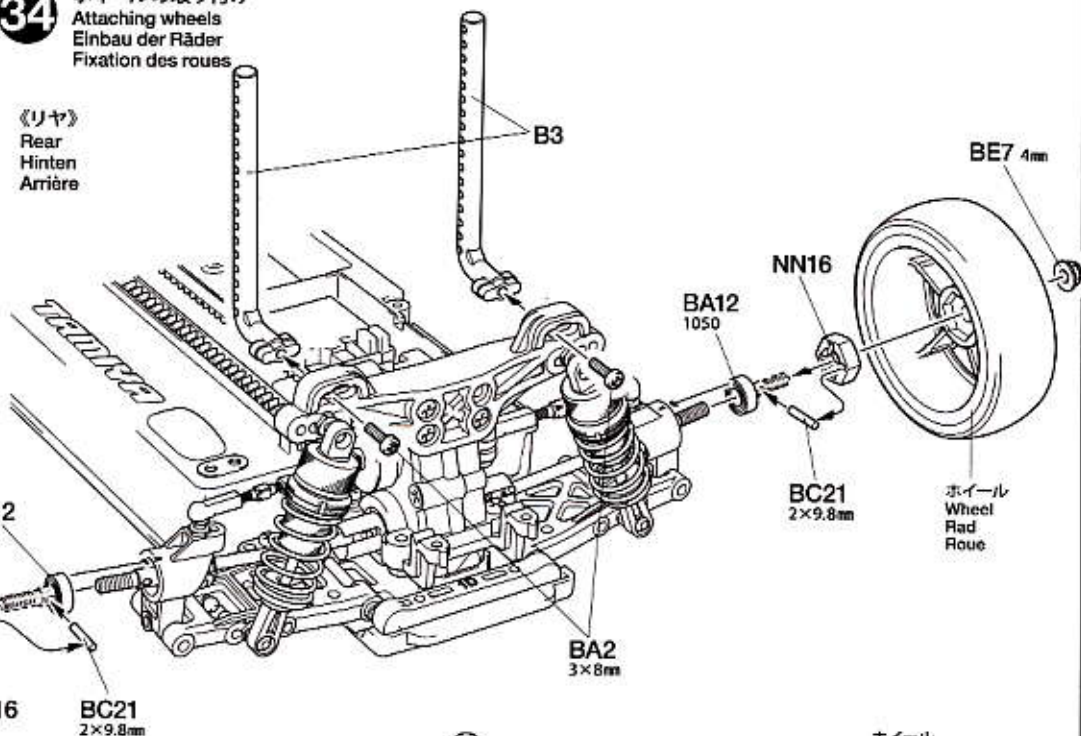
34



### 34 ホイールの取り付け

Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

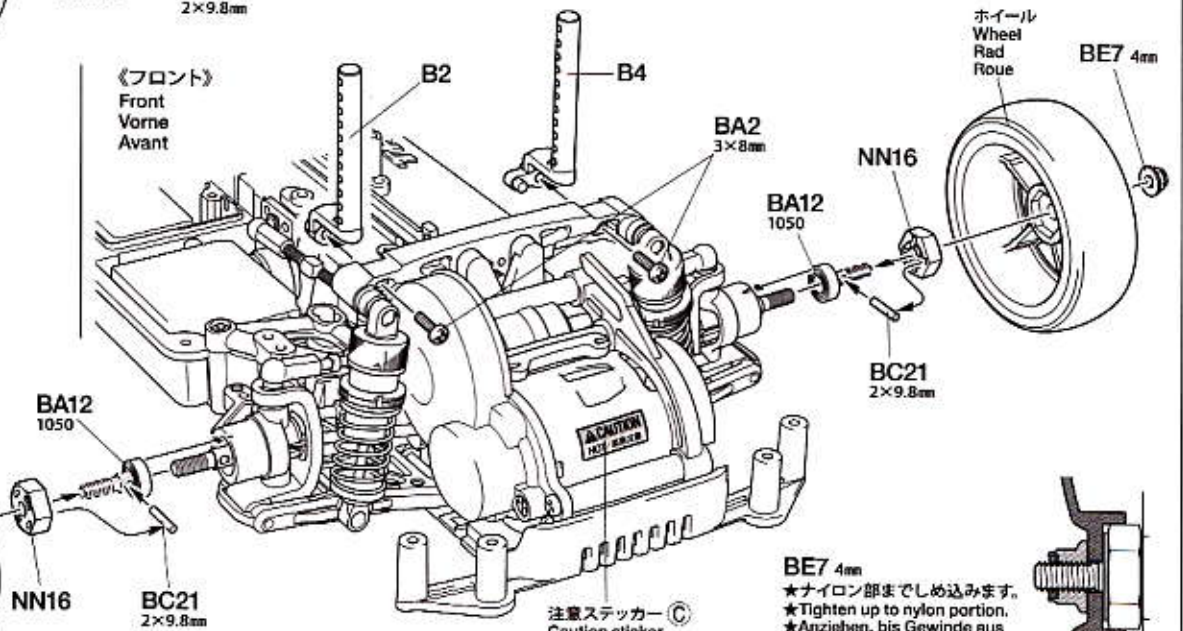
《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



**BE7** 4mm  
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

**BE7** 4mm  
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



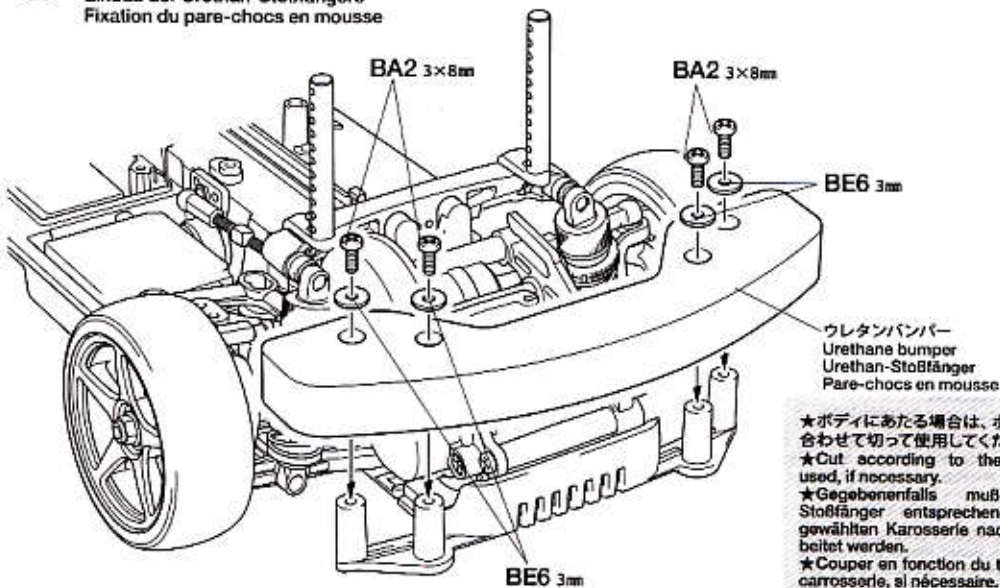
**BE7** 4mm  
★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus  
Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

35



### 35 ウレタンバンパーの取り付け

Attaching urethane bumper  
Einbau der Urethan-Stoßfänger  
Fixation du pare-chocs en mousse



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



BE1 x2

3×8mmビス(銀)  
Screw (silver)  
Schraube (silber)  
Vis (chrome)



BE8 x2

2.3mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの原因があります。

★連続走行はモーターを冷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。



★Do not use a battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

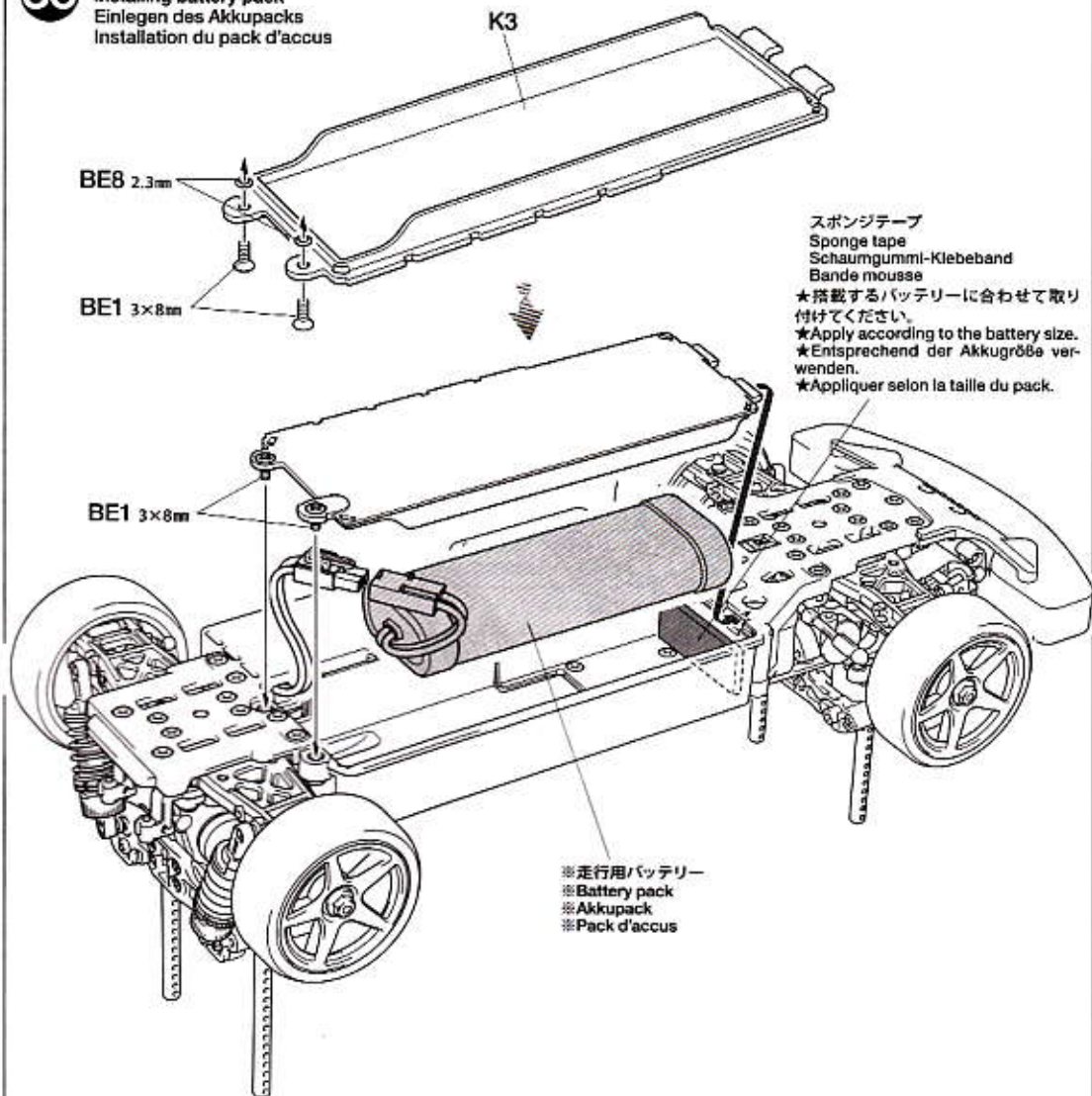
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。

★Apply according to the battery size.

★Entsprechend der Akkugröße verwenden.

★Appliquer selon la taille du pack.

※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。

●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.

●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.

●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le châssis.

#### 《予備パーツ》

Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

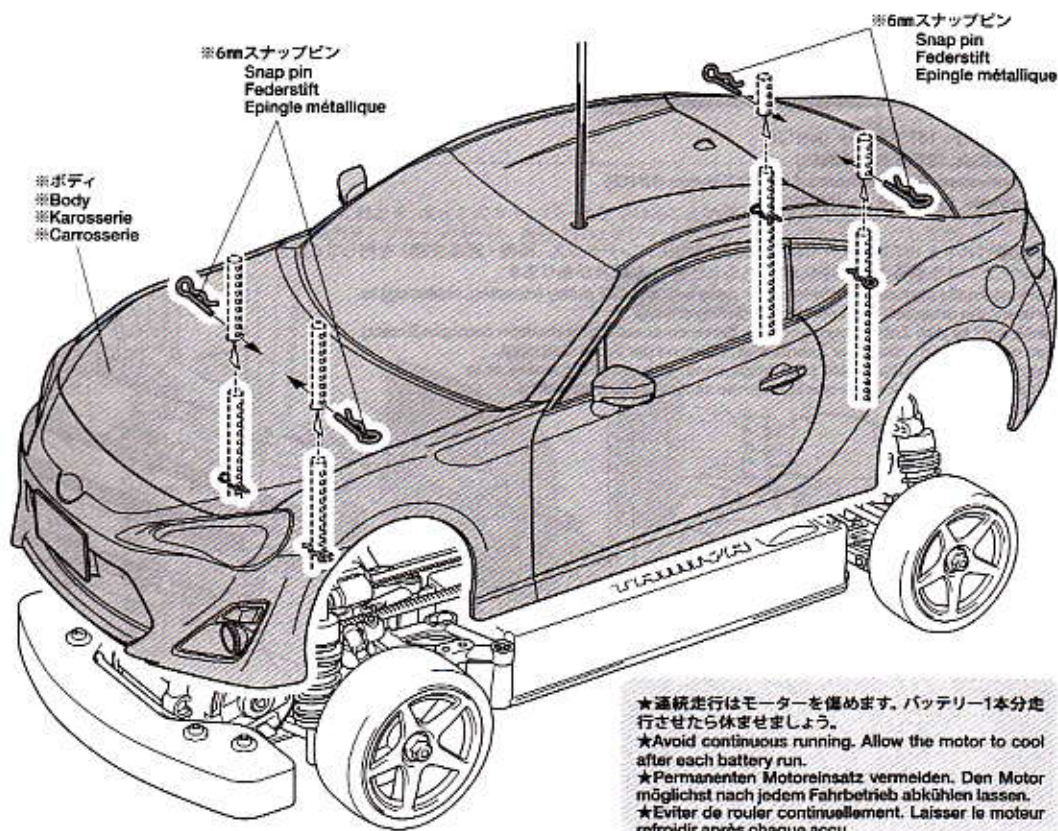
ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。

★Determine the position of snap pins according to body.

★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.

★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.



★連続走行はモーターを冷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

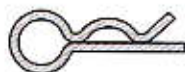
# OPTIONS

## 《トランスポンダーホルダー》

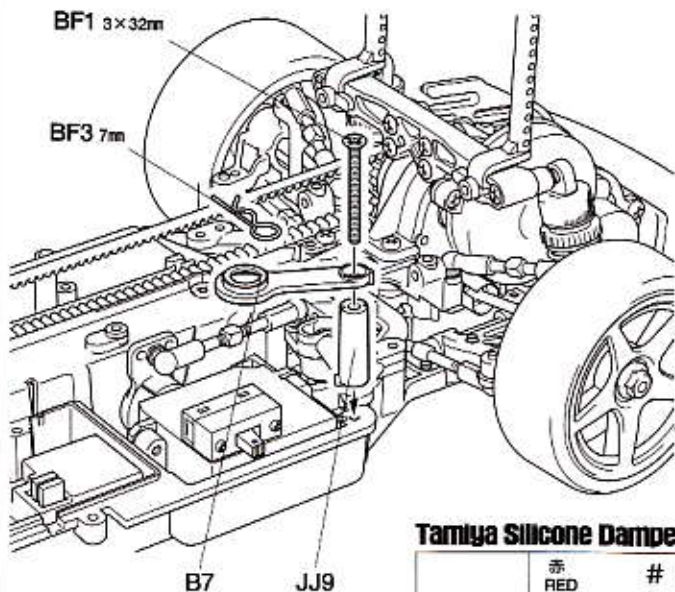
Transponder Stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur



**BF1** 3×32mm 皿ビス  
X1 Screw  
Schraube  
Vis



**BF3** 7mm スナップピン  
X1 Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique



## 《スタビライザーホルダー》

Stabilizer holder  
Stabilisator-Halter  
Support du stabilisateur

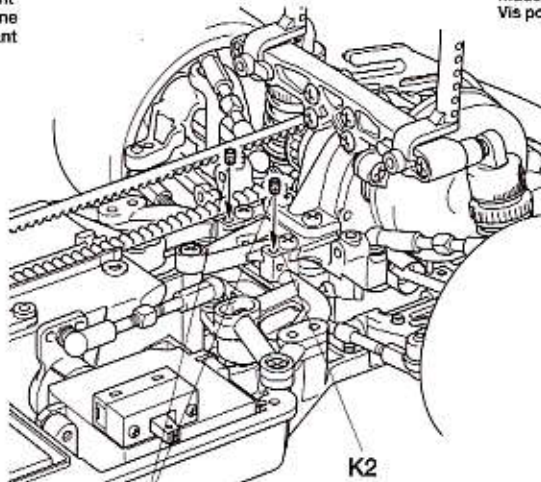


3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA2** ×2



3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BA6** ×4

(フロント)  
Front  
Vorne  
Avant



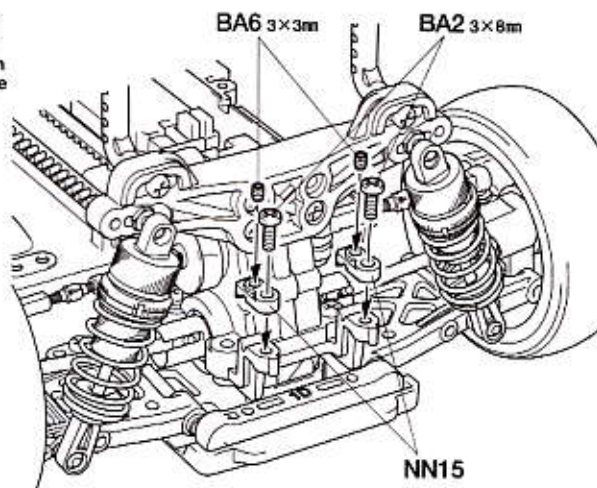
**BA6** 3×3mm

K2

(リヤ)  
Rear  
Hinten  
Arrière

**BA6** 3×3mm

**BA2** 3×8mm



NN15

## Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

## 《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

★キット付属のダンパーオイルは#400、#900です。  
★Kit-standard damper oil (#400, #900).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400, #900).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400, #900) du kit.

# MAINTENANCE

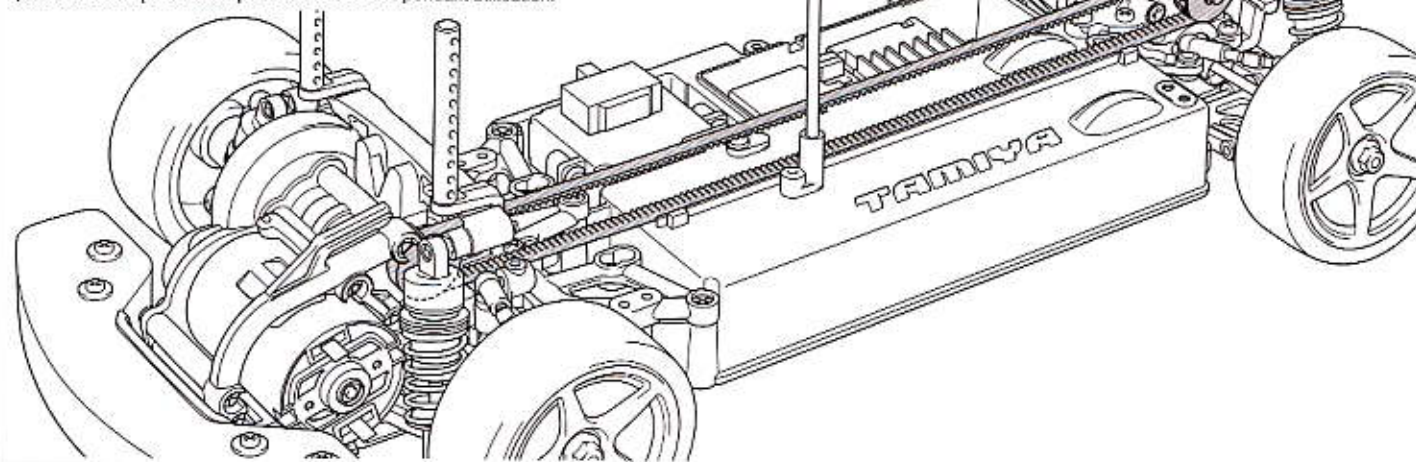
- 駆動ベルト、18Tプーリー (NN13)
- Drive Belt, 18T Pulley (NN13)
- Zahnriemen, Zahnriemenrad mit 18 Zähnen (NN13)
- Courroie, Poulie 18 dts (NN13)

★駆動ベルトと18Tプーリー (NN13) は定期的にメンテナンス (掃除・部品交換) を行ってください。メンテナンスを怠ると走行中に駆動ベルトが外れる場合があります。

★Periodically perform maintenance on drive belt and 18T pulley (cleaning, replacing) to prevent the drive belt from coming off during driving.

★Ab und zu den Zahnriemen und das Zahnriemenrad instandsetzen (reinigen, Ersatz) um zu verhindern, dass der Zahnriemen während der Fahrt abspringt.

★Entretien périodiquement (nettoyage, remplacement) la courroie et la poulie 18 dents pour éviter que la courroie saute pendant utilisation.



# Setting-up

## シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

## SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

## ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

## REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●ベルトのたるみ調整

ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらベルトテンショナーのベアリングの取付位置で調整してください。

### ●ADJUSTING DRIVE BELT TENSION

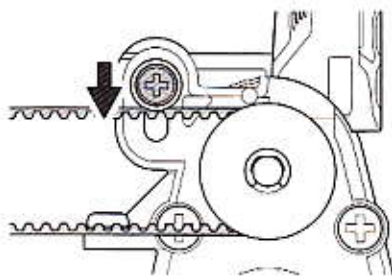
If drive belt becomes loose, tighten by adjusting ball bearing position on belt tensioner.

### ●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEDSRIEMENS

Wenn der Zahnriemen lose wird, kann er durch Veränderung des Kugellagers am Riemenspanner gespannt werden.

### ●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

Si la courroie se détend, la rendre en ajustant la position du roulement à bille sur le tendeur de courroie.



ベルトテンショナー  
Belt tensioner  
Riemenspanners  
Tendeur de poulie

★ベルトのたるみ調整  
★Adjusting drive belt tension  
★Einstellung der Spannung des Antriebsriemens  
★Réglage de la tension de la courroie

### ●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

### ●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

### ●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

### ●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式  
Formula

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (68T)}}{\text{Spur gear teeth}} \div \frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right) \times 2.60 : 1$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
★Use 06 module pinion gear.  
(ネット標準) 68Tスパーギヤ  
Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	7.69 : 1	27T	6.55 : 1
21T	8.42 : 1	24T	7.37 : 1	28T	6.31 : 1
22T	8.04 : 1	25T	7.07 : 1	29T	6.10 : 1
		26T	6.80 : 1		

### ●トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

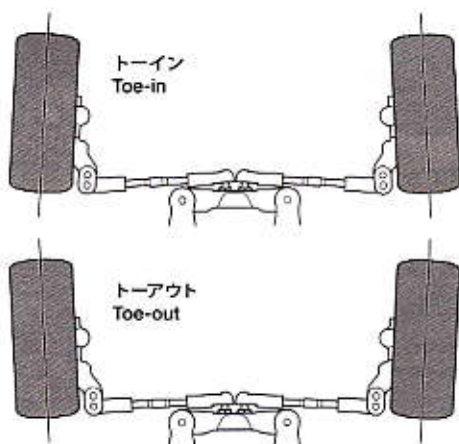
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



### ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

### ●CAMBER ANGLE

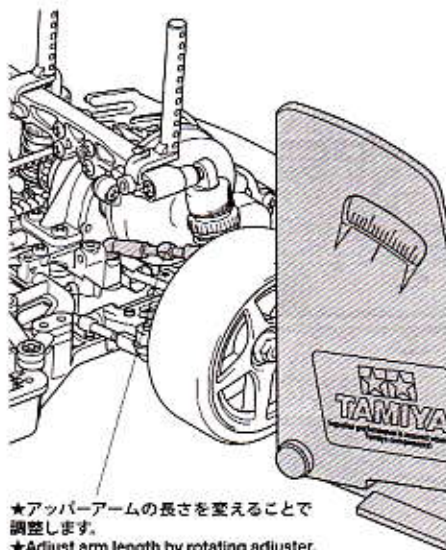
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

### ●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

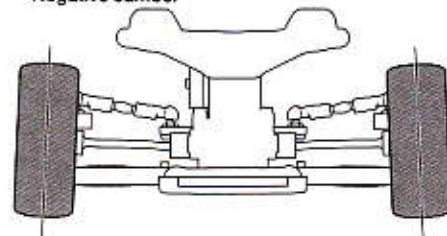
### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

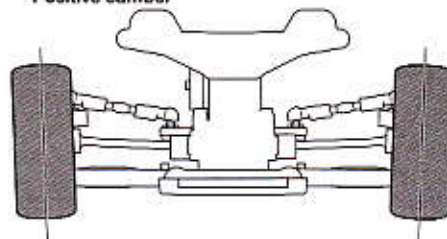


★アッパーアームの長さを変えることで調整します。  
★Adjust arm length by rotating adjuster.

ネガティブキャンバー  
Negative camber



ポジティブキャンバー  
Positive camber



# XV01TC PRO CHASSIS

Ver 1.00

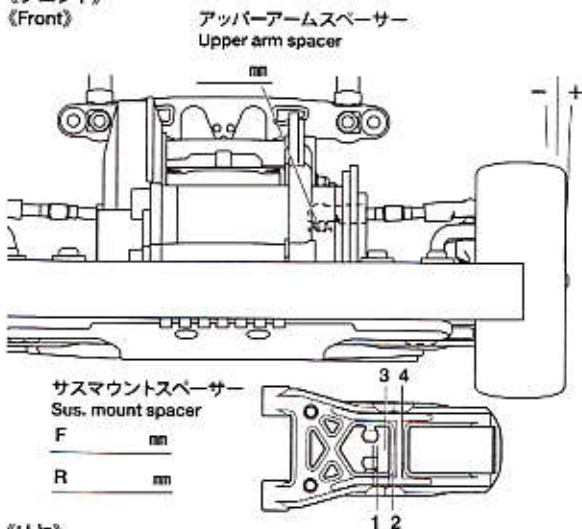
SETTING SHEET

セッティングシート

氏名 Name      日付 Date      気温 Air temp.      湿度 Humidity

コース Track      コースコンディション Track condition      路面温度 Track temp.

《フロント》  
《Front》



キャンバー角  
Camber angle

車高  
Ground clearance

リバウンド  
Rebound stroke

フロントドライブ  
Front drive

ギヤデフオイル  
Differential gear oil

スタビライザー  
Stabilizer

ホイールスペーサー  
Wheel spacer



ダンパータイプ  
Damper type

個  
Piece(s)

ピストン  
Piston

穴  
hole(s)

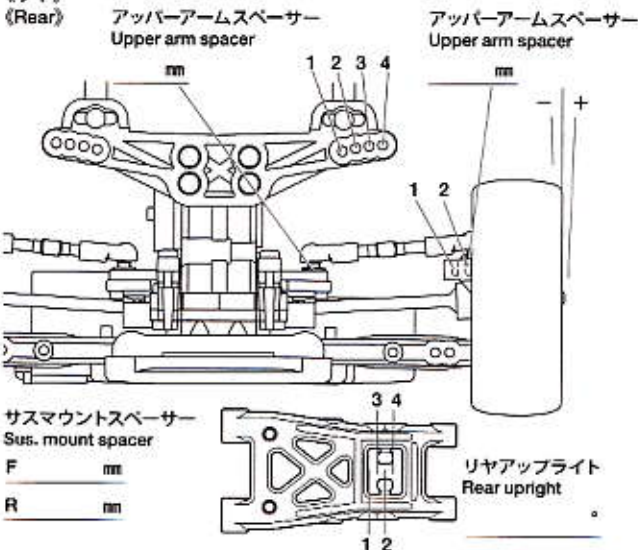
オイル  
Oil

番  
#

スプリング  
Spring

ダンパーエンド  
Damper end

《リヤ》



メモ  
Memo

キャンバー角  
Camber angle

車高  
Ground clearance

リバウンド  
Rebound stroke

リヤドライブ  
Rear drive

ギヤデフオイル  
Differential gear oil

スタビライザー  
Stabilizer

ホイールスペーサー  
Wheel spacer



ダンパータイプ  
Damper type

個  
Piece(s)

ピストン  
Piston

穴  
hole(s)

オイル  
Oil

番  
#

スプリング  
Spring

ダンパーエンド  
Damper end

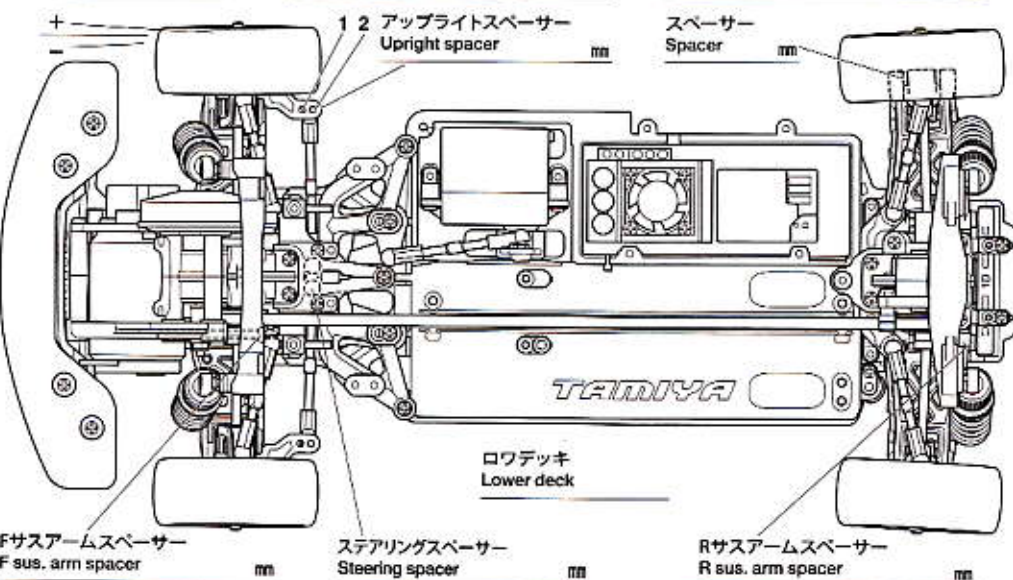
フロントトー角  
Toe angle (front)

Fサスマウント  
F sus. mount

Front    Rear

Rサスマウント  
R sus. mount

Front    Rear



モーター  
Motor

スパークギヤ      ピニオンギヤ  
Spur gear      Pinion gear

T      T

バッテリー  
Battery

ボディ  
Body

ウイング  
Wing

タイヤ  
Tire

ホイール      オフセット  
Wheel      Offset

mm

インナー  
Tire insert

ベストラップ  
Best lap

# XV01TC PRO CHASSIS KIT

●走らせない時は、バッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

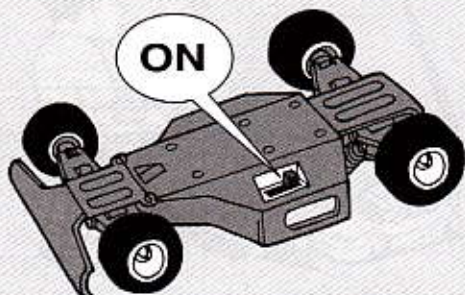
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

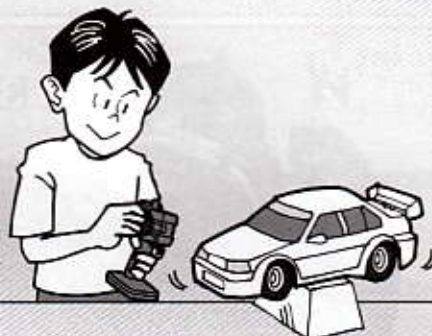
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



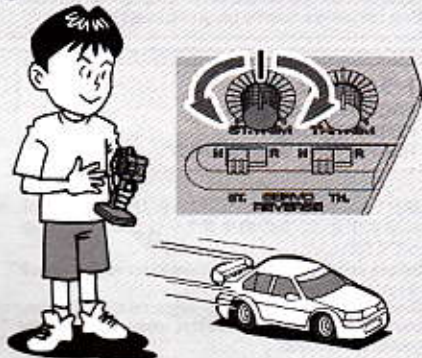
- ①送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



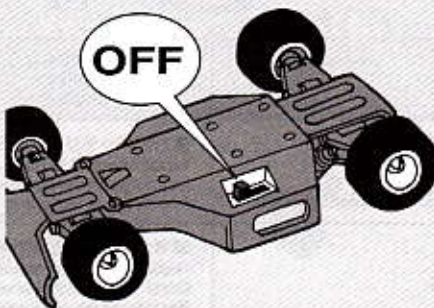
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



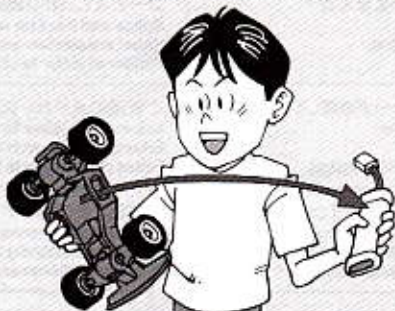
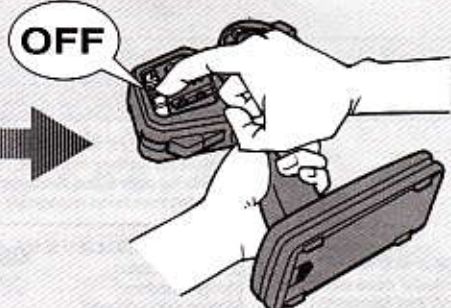
- ③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



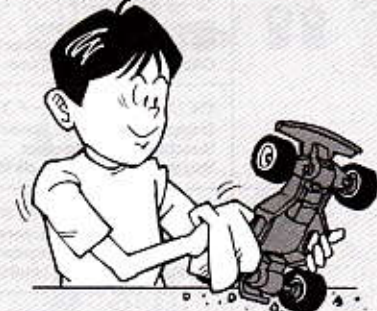
- ④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



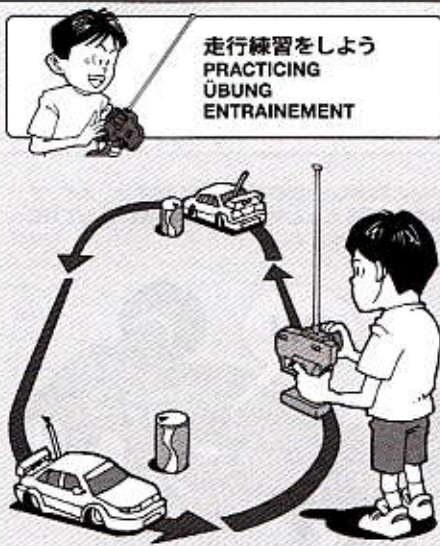
- ⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

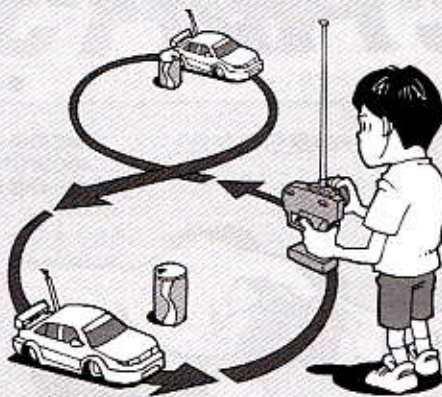


- ⑨あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

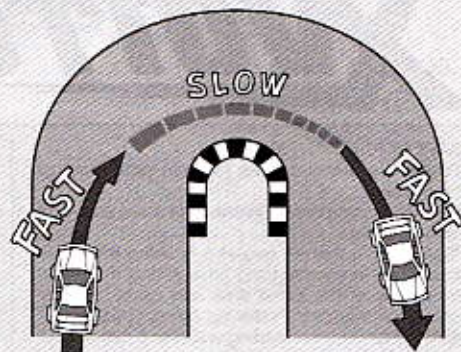


**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAÎNEMENT**

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

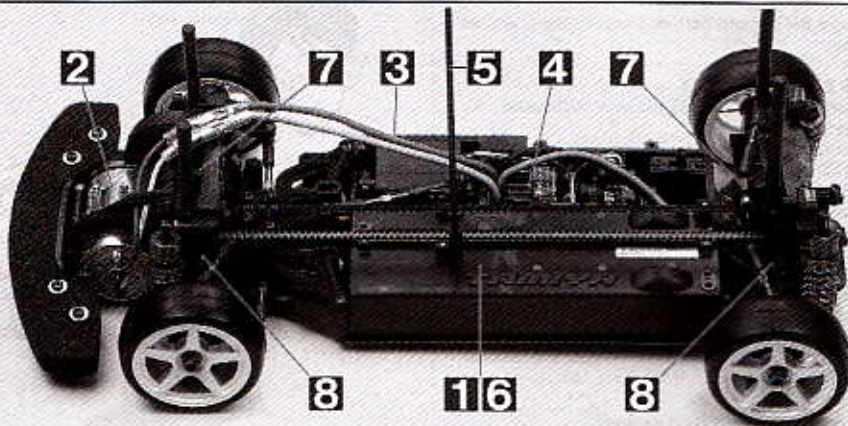
**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

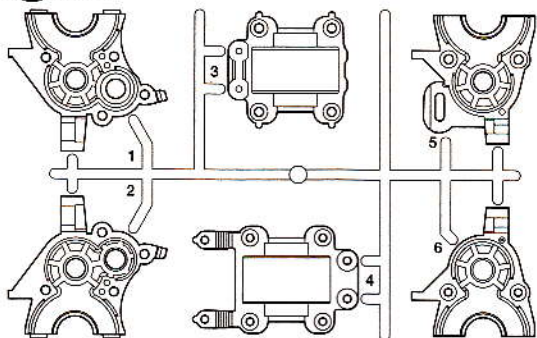


# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

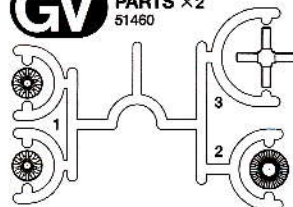
**GV** PARTS ×2  
51460

**A** PARTS ×1  
51501

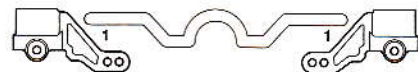


ロワデッキ .....×1  
Lower deck 51511  
Chassisboden  
Châssis inférieur

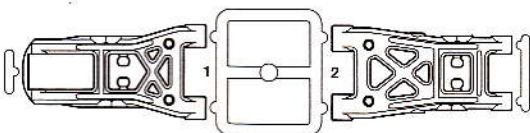
ベルト .....×1  
Drive belt 16245016  
Antriebsriemen  
Courroie



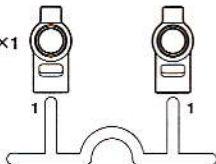
**C** PARTS ×1  
51352



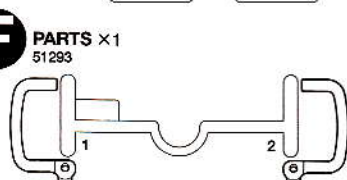
**D** PARTS ×2  
51353



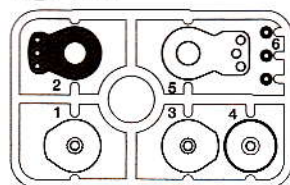
**E** PARTS ×1  
51354



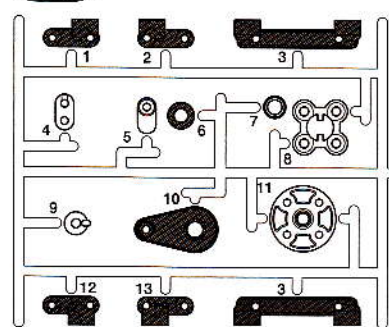
**F** PARTS ×1  
51293



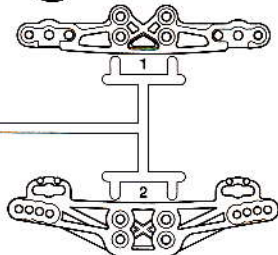
**Q** PARTS ×1  
51000



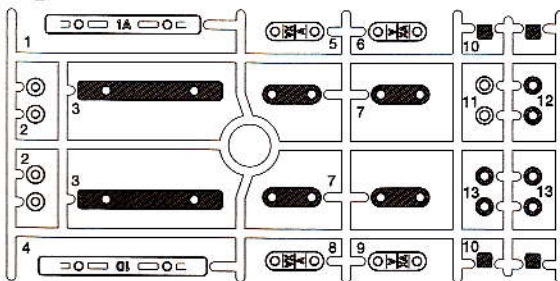
**JJ** PARTS ×1  
51507



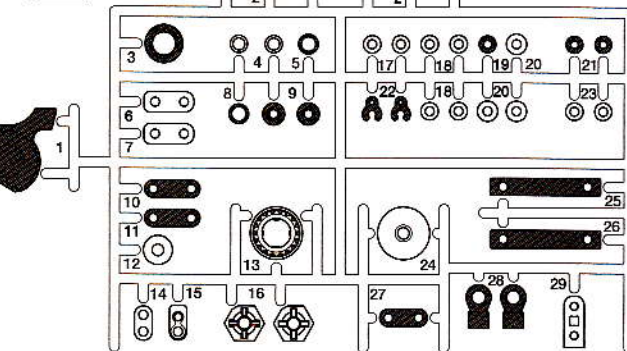
**J** PARTS ×1  
51507



**M** PARTS ×1  
10115527

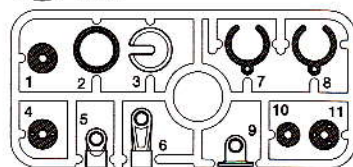


**NN** PARTS ×2  
51510

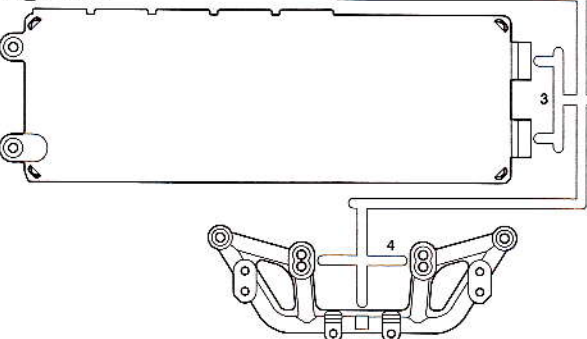


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

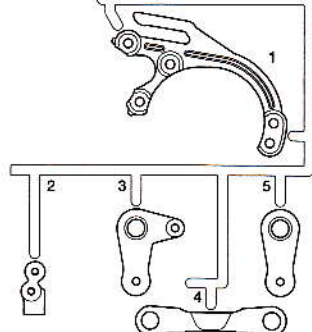
**V** PARTS ×4  
53334



**K** PARTS ×1  
51508



**KK** PARTS ×1  
51508



ホイール .....×2  
Wheel 53471  
Rad  
Roue

ロゴステッカー .....×1  
Sticker 11420620  
Aufkleber  
Autocollant

ウレタンバンパー .....×1  
Urethane bumper 16275076  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

アルミガラステープ (50×50mm) ..×1  
Aluminum glass tape 53351  
Aluminium-Glasfaser Klebeband  
Bande renforcée aluminium

# A 1~6

モータープレート...×1  
Motor plate 13450449  
Motor-Platte  
Plaqueette-moteur



**BA1** ×3  
19808188  
3×40mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BA2** ×11  
19805853  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BA3** ×6  
19805636  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BA4** ×1  
19808156  
3×16mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BA5** ×4  
19804477  
2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



**BA6** ×1  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



**BA7** ×1  
19805781  
2.5mmEリング  
E-Ring  
Circlip



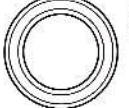
**BA8** ×2  
19804536  
5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



**BA9** ×1  
53587  
5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



**BA10** ×2  
19804198  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



**BA11** ×4 53126  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA12** ×1  
51239  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA13** ×3  
19805672  
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA14** ×1  
19808017  
2×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**BA15** ×2  
19805823  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



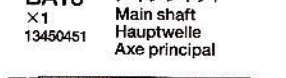
**BA16** ×2  
19804476  
1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



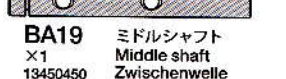
**BA17** ×2  
19805701  
5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



**BA18** ×1  
13450451  
メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal



**BA19** ×1  
13450450  
ミドルシャフト  
Middle shaft  
Zwischenwelle  
Axe central



**BA20** ×2  
51466  
デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel

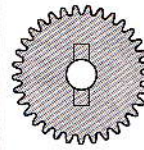


**BA21** ×1  
50447  
25Tピニオンギヤ  
25T Pinion gear  
25Z Motorritzel  
Pignon moteur 25 dents

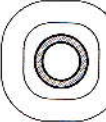
ギヤ袋詰 51506  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage



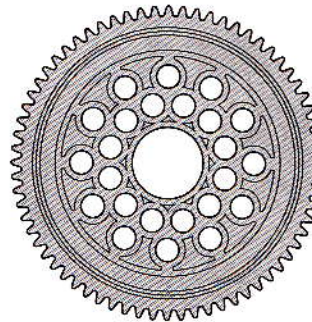
**BG2** ×1  
20Tカウンタギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire



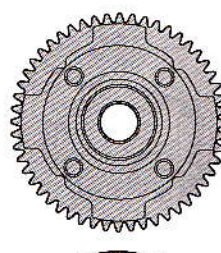
**BG1** ×2  
33Tアイドラーギヤ  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



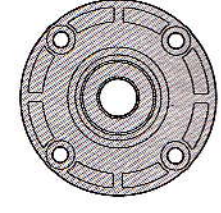
**BG3** ×1  
5×1mmプラスペーサー  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique



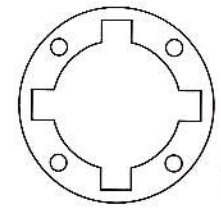
**BA22** ×1  
51423  
68Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradtriebe  
Pignon intermédiaire



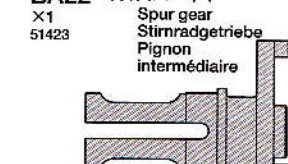
**BA25** ×1  
51462  
52Tギヤデフケース  
Differential case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel



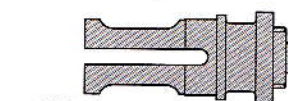
**BA26** ×1  
51462  
ギヤデフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel



**BA27** ×1  
51464  
デフガasket  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-  
Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel



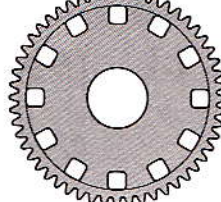
**BA23** ×1  
54372  
カップスプルーRA  
Direct coupling RA  
Direktantriebs-Verbinder RA  
Accouplement direct RA



**BA24** ×1  
54372  
カップスプルーRB  
Direct coupling RB  
Direktantriebs-Verbinder RB  
Accouplement direct RB



不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.



**BA28** ×1  
54262  
52Tデフギヤ  
Differential gear  
Differentialtriebe  
Différentiel

# B 7~10



**BA4** ×2  
19808156  
3×16mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BB4** ×1  
19804417  
3×18mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BB5** ×1  
19805991  
3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)



**BB6** ×1  
19805996  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



**BB7** ×2  
50586  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



**BA7** ×1  
19805781  
2.5mmEリング  
E-Ring  
Circlip



**BB8** ×2  
53969  
5×8mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



**BB9** ×4  
53642  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



**BB10** ×2  
53640  
5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



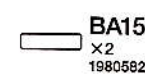
**BB11** ×3  
53585  
3×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale



**BA13** ×2  
19805672  
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BB12** ×2  
19804243  
630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA15** ×2  
19805823  
2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**BA19** ×1  
13450450  
ミドルシャフト  
Middle shaft  
Zwischenwelle  
Axe central

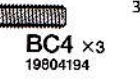
# C 11~17



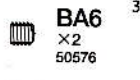
**BC3** ×2  
19809189  
3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BC4** ×3  
19804194  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BA6** ×2  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



**BC5** ×2  
19804381  
5×9mm六角ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



**BB9** ×6  
53642  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



**BC6** ×1  
53869  
5mmピローボールナット(短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelkopf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule  
(court)



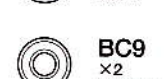
**BC7** ×2  
19805645  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



**BA12** ×2  
51239  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BC8** ×4  
94392  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BC9** ×2  
19808022  
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BC10** ×2  
54250  
3×42mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



**BC11** ×2  
54249  
3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

<b>BC12</b> ×2 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BC15</b> ×2 51100	4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	<b>BC18</b> ×2 54078	44mmスイングシャフト Swing shaft Querwelle Axe	<b>BC20</b> ×2 51444	アクスルリング Axle ring Achsring Moyeu
<b>BC13</b> ×2 53825	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BC16</b> ×2 19808021	4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	<b>BC19</b> ×2 51445	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue	<b>BC21</b> ×2 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe
<b>BC14</b> ×2 19804307	ステアリングポスト Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnnettes de direction	<b>BC17</b> ×8 53601	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule			<b>BC22</b> ×2 51444	クロスバイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé

<b>BA3</b> ×2 19805636	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BA12</b> ×2 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	<b>BC19</b> ×2 19804648	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue	<b>BD8</b> ×4 19809077 53574	2mmシャフトガイド Shaft guide Stangenführung Guide d'axe
<b>BC1</b> ×1 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BC11</b> ×2 54249	3×32mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	<b>BC20</b> ×2 51444	アクスルリング Axle ring Achsring Moyeu	<b>BD9</b> ×4 53574	ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe
<b>BC2</b> ×10 19805696	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BC12</b> ×2 51093	3×46mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BC21</b> ×2 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BD10</b> ×4 53574	3mmOリング (透明) Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone
<b>BB5</b> ×2 19805991	3mmロックナット (薄) Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)	<b>BD2</b> ×2 53825	2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BC22</b> ×2 51444	クロスバイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé	<b>BD11</b> ×4 1944361	12mmOリング O-ring O-Ring Joint torique
<b>BA6</b> ×2 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	<b>BC17</b> ×4 53601	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule	<b>BD5</b> ×2 19804706	ピストンロッド (長) Piston rod (long) Kolbenstange (lang) Axe de piston (long)	<b>BD12</b> ×4 53576	オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité
<b>BC4</b> ×2 19804194	3×10mmホロービス Screw Schraube Vis	<b>BD3</b> ×4 50994	サスポール Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension	<b>BD6</b> ×2 53575	ピストンロッド (短) Piston rod (short) Kolbenstange (kurz) Axe de piston (court)	<b>BD13</b> ×4 19804367	ダンパーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur
<b>BD1</b> ×8 50588	2mmEリング E-Ring Circlip	<b>BD4</b> ×2 54077	44mmスイングシャフト (青) Swing shaft (blue) Querwelle (blau) Axe (bleu)	<b>BD7</b> ×4 53573	ピストン Piston Kolben	<b>BD14</b> ×4 19805826	コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal
<b>BB9</b> ×4 53642	5mmビローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule						

<b>BB3</b> ×5 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BE2</b> ×1 19804286	3×6mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BB7</b> ×4 50586	3mmワッシャー Washer Bellagscheibe Rondelle	<b>BE8</b> ×2 19804479	2.3mmOリング O-ring O-Ring Joint torique
<b>BA2</b> ×13 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BE3</b> ×1 19804394	2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis	<b>BE7</b> ×4 53159	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nyistop à flasque	<b>BC17</b> ×2 53601	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
<b>BC2</b> ×3 19805696	3×8mm皿ビス (黒) Screw (black) Schraube (schwarz) Vis (noir)	<b>BE4</b> ×1 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	<b>BB10</b> ×1 53640	5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelfkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	<b>BE9</b> ×2 51000	サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
<b>BE1</b> ×2 19805637	3×8mm皿ビス (銀) Screw (silver) Schraube (silber) Vis (chromé)	<b>BE5</b> ×1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	<b>BA12</b> ×4 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	<b>BE10</b> ×1 51000	サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)
		<b>BE6</b> ×4 19805818	3mmワッシャー (大) Washer (large) Bellagscheibe (groß) Rondelle (grande)	<b>BC21</b> ×4 19805776 51444	2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe		

<b>BF1</b> ×1 19804203	3×32mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BF2</b> ×1 84189	アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne	六角棒レンチ (2mm) .....×1 Hex wrench (2mm) 12990027 Imbusschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)	ダンパーオイル (#900・透明) .....×1 Damper oil 53445 Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs
<b>BA2</b> ×2 19805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BF3</b> ×1 50956	7mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique	六角棒レンチ (1.5mm) .....×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)	ダンパーオイル (#400・黄) .....×1 Damper oil 53443 Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs
<b>BA6</b> ×4 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau			十字レンチ .....×1 Box wrench 50038 Steckschlüssel Clé à tube	両面テープ (黒・20×120mm) .....×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)
				セラミックグリス .....×1 Ceramic grease 87099 Keramikfett Graisse céramique	スポンジテープ (青・15×150mm) .....×1 Sponge tape (blue) 16294011 Schaumgummi-Klebeband (blau) Bande mousse (bleu)
				モリブデングリス .....×1 Molybdenum grease 87022 Molybdänfett Graisse de molybdène	
				板レンチ .....×1 Wrench 14305026 Mutternschlüssel Clé	

